

bnv 25. fogadás a budapesti nemzetközi vásár szovjet pavilonjában

t gbj/j/um la

1969. május 21.

Szerdán este b.k. Puskin, a budapesti szovjet nagykövetség kereskedelmi képviselője fogadást adott a bnv szovjet pavilonjában. A vendégeket n.n. Szikacsov követ-tanácsos üdvözlötte. Megjelent a fogadáson apró Antal, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. Biró József külkereskedelmi miniszter, dr. Csanádi György közlekedés-és postaügyi miniszter, nagy Józsefné könnyűipari miniszter, Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese, továbbá a magyar gazdasági élet számos vezetője és a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja.

A fogadás szívélyes, baráti légkörben zajlott le.
/mti/

--

- b n v - v é g e -

- 16 -



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1969. május 22.

bb. 1. felújítják a hortobágyi kilenclyuku hidat

vid ká/ll cz

1969. május 22.

1833-ban adták rendeltetésének a hortobágyi kilenclyuku kőhidat, amely mai is hazánk leghosszabb közúti kőhida. A következő hetekben felújítják a hidat. A hortobágyi lovasnapok idején a felújított hidat az esti órákban reflektorokkal világítják meg./mti/

--

bb. 2. június 3-4: arwin nikolais táncszínházának operaházi vendégjátéka

i ol/mm/ll la

1969. május 22.

A magyar állami operaházban június 3-án és 4-én mutatkozik be a német-országi származású Arwin Nikolais new york-i táncszínházának együtese. A társulat budapesti vendégjátéka azért is figyelemreméltó, mert Nikolais az elmúlt évtized alatt egy új színházi műfajt teremtett, amelyben nemcsak a tánc, a mozgás, hanem a színészi játék, a fényeffektusok és a különböző zörejek is fontos szerephez jutnak.

A táncszínház vezetője 1939-ben készítette első koreográfiáját, amellyel rendkívüli sikert aratott a hartford-i bemutaton. A tanár-koreográfus és táncművész az elkövetkező évek során dolgozta ki különleges jelzésrendszerét, amellyel a táncmozdulatokat, illetve általában a test mozgását papíron rögzíteni tudta.
/folyt.köv./

- 1 -

Zel.

bb. 2./ június 3-4: ... folyt./ 11

1948-ban nikolais megalakította és később vezetője lett a henry street playhouse táncsoportjának, amelyet rövid időn belül nemzetközileg elismert együtessé fejlesztett. „kaleidoscope”, című produkciójuk az amerikai tánc-fesztiválon szenzációt keltett. az európaiak első ízben tavaly ősszel a párizsi nemzetközi táncfesztiválon ismerkedtek meg a társulattal.

a kiváló művészekből álló együttes közvetlenül a bécsi ünnepi hetekről érkezik budapestre./mti/

--

bb. 3. 140 színárnyalatban pompázik a muskátli - teljes díszben a keszthelyi fajtagyűjtemény

vid kz/ká/11 cz

1969. május 22.

teljes pompában díszlik hazánk egyetlen muskátli fajtagyűjteménye a keszthelyi agrártudományi főiskola georgikon kertjében. a magyar falut szimbolizáló sajátos virág 140 különböző fajtáját népi gyűjtésből az ország különböző vidékeiről hozták keszthelyre, ahol már évek óta a balatoni város ékessége. a különböző fajták mindegyike más-más színárnyalatban díszlik, megtalálható köztük a világos rózsaszíntől a sötét bordóig minden színvaráció. különlegességnek számítanak a bársonyos és cirmos szirmuak. a kertészet ellátja a balaton-part megrendeléseit, és évente több mint 10 ezer hungária nevű piros színű fajta tövét szállítja svájcba./mti/

--

bb. 4. a tbc csökkenése nem ok a szűrés elhanyagolására - renitens betegek osztálya

1 hi/j/11 la

1969. május 22.

a tbc csökkenésével kapcsolatban elterjedt túlzott optimizmus miatt a szűrésre behívott budapestiek számtevő hányada nem jelenik meg a rendelésben - állapították meg a fővárosi egészségügyi szervek.
/folyt.köv./

- 2 -

Leeli

bb. 4./ a tbc ... folyt./ 11

ahol jó a szűrés megvalósuló felvilágosító munka, ott az érdekeltek 80-85 százalékára részt vesz a vizsgálaton, vannak azonban kerületek, ahol ez az arány az 50 százalékot sem éri el. túlzott derűlátás nem indokolt, - hangoztatják a szakemberek - mert bár a tbc-megbetegedések aránya budapesti viszonylatban valóban évről-évre csökken, ennek üteme azonban az utóbbi időszakban lassabb lett. a szűrések fontosságára utal egyébként a budapesti tbc-gondozó intézetek statisztikája is: 10 000 vizsgálatot véve alapul, általában 8-10 új beteget fedeznek fel. igaz, ennek ellenére a tbc mint betegség a statisztikák szerint is fokozatosan „előrepszik”, s manapság az újonnan nyilvántartásba vett betegek átlagos életkora a korábbi 31 évről 45 fölé emelkedett. s hogy még tovább csökkenjen a tbc-s betegek száma, a fővárosban kiépítik az ugynevezett stabil szűrőállomást, teljes hálózatát, ha a most készülő pesterzsébeti intézet után a még hátralévő 9. kerületi is megvalósul, az üemi szűrések végleg megszűnnek, és mindenkinek a lakóhelyéhez tartozó szűrőállomáson kell majd megjelennie.

egyébként javult a helyzet a gyógykezelés, a gondozás területén is. az újonnan felfedezett betegek 80-85 százalékát napok alatt el tudják helyezni fekvőbeteg-intézetben. ugyanakkor megoldatlan az ugynevezett aszociális vagy alkoholista betegek elhelyezése, ezek magatartására jellemző, hogy gyógyszert nem akarnak szedni, az orvos utasításait nem tartják be, zárt intézeti elhelyezésükre nincs lehetőség, s ha be is utalják őket, önkényesen eltávoznak és fertőző forrásként élnek az egészséges lakosság között. az országos korányi tbc intézetben 20 ágyas osztályt rendeztek be az ilyen betegek számára./mti/

--

bb. 5. citrom a bankban

vid ká/11 cz

1969. május 22.

a magyar nemzeti bank pécsi igazgatóságának egyik tisztviselője, harcos antalmé, a munkahelyén állította fel a magánvetelte szép citromfát.
/folyt.köv./

- 3 -

st

bb. 5./ citrom ... folyt./ il

a banképület új, üvegfalú pénztártermének egzotikus - a dolgozók és az ügyfelek által naponta megcsodált - díszje ez az egész éven át virágzó, illetve termő fa. harcosné tizennégy évvel ezelőtt vetette el azokat a citrom-magokat, amelyekből kikelt a jelenleg két méter magas, terebélyes lombu fa. a kedvező hőmérsékletű, napfényes teremben télen és nyáron egyaránt virágba borul a citrom, s tulajdonosa évente 20-25 érett, fejlett gyümölcsöt szed le róla./mti/

bb. 6. a medosz-hoz tartozó szocialista brigádok felszabadulási szellemi vetélkedője

1 jf/j/il la

1969. május 22.

a medosz elnöksége, a mém, az országos vízügyi hivatal és a kisz kb felszabadulásunk 25. évfordulójának megünneplésére szellemi vetélkedőt hirdet az állami gazdaságok, gépjavitó vállalatok, erdőgazdaságok, vízügyi és egyéb szervek szocialista brigádjai részére. a szellemi vetélkedőt három témakörben hirdették meg: irodalom és történelem, gazdaságpolitika, valamint a vállalati és üzemi termelési feladatokkal összefüggő szakmai kérdések. a vetélkedőre a kiadott nevezési lapon lehet jelentkezni; ezen fel kell tüntetni a brigád, a munkahely nevét, címét, valamint a taglétszámot és a brigádvezető nevét. a nevezési lapokat a vállalati szakszervezeti bizottságokhoz kell eljuttatni, innen a lapokat a medosz-megyei bizottsághoz továbbítják. a szellemi vetélkedő első „menetére”, idén szeptember 1-től december 31-ig kerül sor. ekkor a vállalatok és az üzemek brigádjai mérik össze tudásukat, 1970 január 1-től február 1-ig tartják meg a megyei vetélkedőket, majd február 2-től március 1-ig a körzeti középöntőket bonyolítják le. az országos döntőre budapesten kerül sor a jövő év áprilisában.

a felszabadulási szellemi vetélkedő országos döntőjén legeredményesebben szereplő szocialista brigádok között jutalmakat és elismerő oklevelet osztanak ki. az első helyezett 15 000, a második 10 000 a harmadik 7 000, a negyedik 5 000 és az ötödik helyezett pedig 3 000 forintot kap. a vállalati, a megyei és a körzeti vetélkedők győzteseit a vállalatok jutalmazzák majd./mti/

el

--

- 4 -

bb. 7. újabb termelőszövetkezeti élelmiszeripari üzemek pest megyében

vid gö/ká/il cz

1969. május 22.

pest megye 75 termelőszövetkezetében működik élelmiszeripari feldolgozó üzem, az üzemek többsége azonban savanyító pálinkafőző és egyéb élelmiszeripari tevékenységet folytat, tej, és tejtermékek, valamint hus és sütőipari termékek készítésével csak husz üzem foglalkozik. a megye, valamint a fődváros lakosságának jobb elátása érdekében a pest megyei tanács szorgalmazza az élelmiszeripari feldolgozó és közvetlen értékesítő tevékenység fejlesztését. az idén számos közös gazdaság él a lehetőséggel. a töki egyetértés termelőszövetkezetben vágóhid és husüzem épül, s készül a gyári dózsa tsz tejfeldolgozó üzeme is. vácszentlászlón három közös gazdaság tejüzem, sóskuton, tárnokon pedig sütőde létesítését tervezi. több termelőszövetkezet tárgyalást kezdett a konzerviparral, zöldség és gyümölcsstermésük előfeldolgozására. a megyei borverseny egyik győztese, az ujhartyáni új élet szakszövetkezet borfeldolgozót épít, s hasonló tervet jelentett be a ráckevei árpád tsz, valamint a tápiószentmártonban alakult tsz vállalkozás. az üzletek száma is gyarapodik. visegrádon a napokban nyílt meg a tahitótfalui kék duna tsz borkóstolója és pecsenyesütője, s hamarosan elkészül a szentendrei mathiasz tsz üzlete is./mti/

--

bb. 8. jövő héten tartják a radnóti szavalóverseny elődöntőt

1 ol/mm/il la

1969. május 22.

a petőfi irodalmi múzeum rendezésében a jövő héten kezdődik a radnóti-szavalóverseny elődöntője. mintegy háromszáz fiatal jelentkezett a nemes vetélkedésre, s a selejtezőből 80-an jutottak tovább. az elődöntőt május 28-án és 30-án tartják, stilszerűen a múzeum radnóti kiállításán a 60 éve született költő összegyűjtött emlékeinek körében. a döntőre junius elsején kerül sor./mti/

el

--

- 5 -

bb. 9. másfél kilós uborka

vid ká/11 cz

1969 . május 22.

a kiváló termelészövetkezeti gazdaság címmel nemrég ki-
tüntetett szentesi árpád termelészövetkezet üvegházaiból ó-
riási uborkákat szállítanak. a hajtásra nemesített kigyó u-
borkák közül a legnagyobb másfél kiló súlyú és 53 centiméter
hosszu volt. a gazdaságban 2 000 négyzetméter területen ne-
velik ezt a zöldségféléket, s eddig minden négyzetméterről több
mint 10 kiló termést szüreteltek, de a szedés még tart. Je-
lenleg hetenkint 30 mázsa uborkát szállítanak az ország min-
den tájára./mtl/

--

- 6 -

bb 10. kilenc évi kemény munka a táncművészi diplomáért - tizen-
ketten végeznek, több százan felvételiznek az idén az állami
balettintézetben

1 ol/j bh ta

1969. május 22.

hét leány és öt fiatalember fejezi be tanulmányait az idén
az állami balettintézetben, ahol ebben az évben is mintegy más-
félszáz fiatal tanult. kilenc, kemény munkában töltött esztendő
után indulnak el a végzősök a világot jelentő deszkák felé. -
a táncművészet egész embert követelő hivatás, amelyet már kora
gyermekkortól kezdve alázattal kell szolgálni. balettáncos csak
az lehet, aki legkésőbb 10-12 évesen hozzálát a módszeres felkő-
szüléshez, s ez nem csak szakmai tanulást jelent. a balettinte-
zet két épületében - a vi. kerület népköztársaság utja 24. és
25. szám alatt - a klasszikus balett, a színészi játékgyakorlat,
ballettánc és a karaktertánc, az akrobatika stb. mellett magyar
irodalmat, matematikát, biológiát és történelmet is kell tanulni,
továbbá mindazt, amit az általános iskola v-viii., illetve a gim-
názium i-iv. osztályos tanterve előír. reggel 8 órától ebédidőig
tartanak a szakmai órák, s nem egyszer tovább is azok számára,
akik operaházi produkciókban szerepelnek. kettő után már a házban
működő általános, illetve középiskola padjaiban ülnek, s este
6-ig diákok a növendékek. az operaházi fellépések idején az elő-
adás után az éjszakai órákban kerülnek csak haza.

az állami balettintézetben hétfőn kezdődnek a felvételi vizs-
gák. az új tanévre budapestről mintegy 350-en és vidékről is több
százan jelentkeztek. közülük sokat eltanácsolnak majd a szigorú
bíró bizottságok, ugyanis csak az arányos testalkatu, táncos
adottságokkal, ügyességgel rendelkező, művészi hajlamu gyerme-
kek alkalmasak arra, hogy a táncművészetet hivatásukul válasszák.
a felvételi vizsgálatnak négy szakasza van. az elsőben a test fel-
építését, a másodikban az adottságokat - így például a hajlékony-
ságot, rugalmasságot, ritmusérzékét - vizsgálják, a harmadik vizs-
gálaton csak a másodikban már átjutottakat nézik meg. ezeknek a
balettmeister gyakorlatokat mutat be, s a bizottság megvizsgálja
a gyermek mozgásfelfogó képességét, előadó- és formaérzékét. a
negyedik fázisban megfigyelik a gyermek fellépését, megjelenését,
mozgásfantáziáját, művészi hajlamát. akik itt megfelelnek, három-
hónapos próbaidőre nyernek felvételt, ennek elteltével szakmai
vizsgálat alapján döntenek a növendék továbbtanulásáról, illetve
eltanácsolásáról.

/folyt. köv./
8.25 bh K 92

Jan. Dny

- 7 -

bb 10./ kilenc évi... 1. folyt./ bh

a „rostavizsgák„ a 9 éves képzés folyamán többször is megismétlődnek, főképpen az első 6 évben. azokat a növendékeket, akik a képzés folyamán nem mutatnak megfelelő előrehaladást más pályára irányítják; minden veszteség nélkül töretlenül kapcsolódhatnak be más iskolák munkájába.

akiknek sikerül, s elnyerik a diplomát is, az állami operaháznál, a fővárosi operettszínháznál, a pécsi és a szegedi nemzeti színháznál, az állami, a honvéd és a belügyi népi művészegyüttes tánckeránál, valamint színházaknál működhetnek mint hivatásos táncos előadóművészek.

az állami balettintézet 12 végzős növendéke már letette az erettségi vizsgát, a nyilvános táncvizsgát - mint az már hagyományos - az operaház színpadán rendezik, az idén június 30-án. az ifjú művészjelöltek a vizsgafeladatot egyebek között a hatyuk tava I-II. és a giselle II. felvonásából, a bulyba taraszból és a don quijote című balettből kapják./mti/

..-

bb 13. százezer fácántojás - huszezer vadmadarat nevelnek a dunamenti erdők apróvadállományának gyarapítására

vid /ká bh -cz

1969. május 22.

a gemenci állami erdő- és vadgazdaság lenesi fácánkertjében négyféle fácánt szaporítanak, az idén több mint 100 000 tojást várnak az állománytól, amelynek egy részét saját telepükön keltetik ki, a többit pedig értékesítik. a társ gazdaságokon kívül 16 vadász-társaság részére szállítanak fácántojást. a telepen már kikeltek az első kiscfácánok, amelyek rövidesen a „röptetőbe„ kerülnek. a tervek szerint több mint 20.000 vadmadarat nevelnek fel és engednek szét a dunamenti erdők rezervátumaiban, az idén már nagyobb mennyiségben szaporítják a fehér formózái fácánt is./mti/

..-

8.32/-s, ke pl
Gyf. Dm

- 8 -

bb. 12. szolgálati lakások épülnek hollóházán - az év végére befejezik a porcelángyár rekonstrukcióját

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

1966-ban kezdték meg hazánk egyik legrégebb falusi üzemének, a hollóházi porcelángyárnak korszerűsítését. mintegy százmillió forintos beruházás felhasználásával a zsindelytetős épületeket betoncsarnokkal váltják fel és a minőség javítására propánbután gázzal fűthető alagutkemencéket építenek. a termelés közben végrehajtott rekonstrukció során elkészült a gyár vízhálózata, csatorna-rendszere, gépesített konyhája, tágas étterme, tmk üzeme és orvosi rendelője, az 1 800 négyzetméter alapterületű nyersgyártó és égetőcsarnokban pedig befejezték a 42 méter hosszú alagutkemence, s a 30 méteres zsengélő kemence építését. a gáztüzelésű alagutkemencében folyamatosan 40-50 perc alatt égetnek ki egy-egy kocsi nyersporcelánt. a gyár rekonstrukciója az év végére fejeződik be és az új üzemekben jövőre az eddigi évi kétszáz tonna helyett ötszáz tonna jóminőségű porcelánt állítanak elő. a termelés ilyenarányu növekedéséhez számos új mérnökre és iparművészre lesz szükség. részükre mintegy 2,5 millió forint felhasználásával nyolc - egyenként kétszobás összkomfortos - szolgálati lakást építenek. az egy emeletes épületet az év végén adják át a hollóházán telepedő szakembereknek./mti/

..-

bb. 14. ötven éves az ózdi műszaki könyvtár

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

az ózdi kohászati üzemek műszaki könyvtára az idén ötven éves. az eltelt félévszázad alatt, de főként az utóbbi hat évben, amióta dokumentációs részleggel is bővült a szolgáltatás, ugrásszerűen fejlődött az intézmény. a kezdeti időkhez viszonyítva a könyvtárállomány meghuszaszorosodott, negyvenezer kötet fölé emelkedett. a kölcsönzések száma 1962-től csaknem tízszeresére nőtt és ma már eléri az évi hatvanezer kötetet. a könyvtár műszaki információs szolgálata évente mintegy háromezeröttszáz oldalnyi fordítással támogatja a hozzáfutatókat. a könyvtár fejlesztésére az idén mintegy félmillió forintot fordítanak./mti/

..-

- 9 -

8.36 bh ke 9/10
Gyf. Dm

bb. 11. kossuth Lajos aláírását tartalmazó dokumentum jánkrajtison

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

történelmi jelentőségű dokumentum került elő jánkrajtison, a vály-féle kastély egykori irattárából. az iratok legértékesebb darabja az a terjedelmes dokumentum, amely a debrecenben megalkult szemere kormány névsorát, a hozzáfűzött indoklást és kossuth Lajos aláírását tartalmazza. megkerült az a levél is, amelyet a dokumentum egykori őrzője írt./mti/

bb. 15. az ország legnagyobb, legkorszerűbb sertéshus-gyárát építi fel a bolyi állami gazdaság

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlajával hatszorosán kiüntetett bolyi állami gazdaságban építik fel az ország legnagyobb, legkorszerűbb sertéskombinátját, a hatalmas husgyárát dél-baranyába - a mohács-eszék közötti országút mellé - telepítik. ezen a vidéken óriási területen terem a kukorica és országosan a legmagasabbak a termés hozamok. a huszéves állami gazdaság eddigi legnagyobb vállalkozása ez a sertéskombinát, egyszersmind ötéves tervünk egyik legfontosabb állattenyésztési beruházása. több mint hetvenmillió forintba kerül, s a gazdaság vezetősége úgy határozott: nem kérnek hozzá bankhitelt, csupán saját fejlesztési alapjukat és a biztosított állami támogatást veszik igénybe.

a kombinát terve elkészült, területét kijelölték és ezen megkezdődtek a nagyarányú építkezés előkészítő munkái. a teljesen automatizált épületekben iparszerűen történik majd a sertések nevelése és hiztatása. az ablak nélküli kombinátban mesterséges világítással, központi fűtéssel és légkondicionáló berendezéssel teremtik meg az állatok számára szükséges életfeltételeket. a telep „szíve”, - messziről látható központi épülete - az az 54 méter magas silótorony lesz, amelyben a kukoricát tárolják majd. a sertéskombinát 1971 első felében kezdi meg működését és már a rákövetkező évben 15 ezer hizott sertést ad fogyasztásra.

később továbbfejlesztik a kombinátot: megépítik a második hiztatógépséget is és ezzel megkétszereződik a husgyár kapacitása. végleges formájában tehát évi harmincezer - azaz átlagosan napi száz - hizott sertést bocsát ki./mti/

8.42 qh k 110

gk Dm

- 10 -

bb 16. új minium helyettesítő anyag - évi 18 millió forint megtakarítás

vid/kz ká bh -cz

1969. május 22.

új rozsdásodást gátló anyagot állítottak elő a veszprémi nehézszerkezet kutató intézet szakemberei. a kísérletek szerint az új pigment egyenértékű helyettesítője a közismert piros színű minium festéknek, amelynek évszázados hagyományai vannak a korrózióvédelemben. rendkívül magas, általában 80 százalékos ólomtartalma miatt azonban évről évre több gondot okoz a minium előállítás. a világ ólomkészlete ugyanis rohamosan csökken és ezzel arányosan növekszik az ára is. ez a tény készítette a kutatókat olyan anyagok előállítására, amelyek jóval kevesebbet igényelnek az értékes fémből. a veszprémi szakemberek új minium helyettesítőjében jelentős szerepet kapott a mádi kovaföld. a kísérleti termék 45 százalékát teszi ki. a gazdaságossági számítások szerint, ha a minium helyett az új pigmentet - szakmai nevén olomszilikókromátot - használják, népgazdasági szinten évente 18 millió forint megtakarítás érhető el. a hazai előállítás érdekében a nevíki-ben kidolgozzák a gyártástechnológiáját./mti/

bb 17. épül az egyesült izzó nagykanizsai gyártelepe

vid/ká bh -cz

1969. május 22.

az egyesült izzó kísérleti üzemeként működő nagykanizsai fényforrásgyár a következő években egymilliárd forintnál nagyobb összegű beruházással mintegy 4.000 főt foglalkoztató gyárteleppé fejlődik. a beruházásból 650.000.000 forintot az építési és építés-szerelési költség. a gyártelep objektumait 4 szakaszban, de folyamatosan építik meg. 2 műhelycsarnok építése megkezdődött, s ezek a létesítmények körülbelül egy év múlva készülnek el. 1970-ben 3 egyenként 7.000 négyzetméter alapterületű gyártó, illetve szerelőcsarnok és egy üveggyár építése kezdődik. az egyesült izzó és a kivitelező zala megyei állami építőipari vállalat között megállapodás jött létre, amely szerint a megye eddigi legnagyobb ipari beruházásának tervszerinti megvalósítására külön építésvezetőség szerveznek./mti/

-.-

- 11 -

8.47 bh k 110

gk Dm

bb. 18. június végén várható javulás a szifon patron ellátásban

i kf/kf/ie/gy/La

1969. május 22.

az utóbbi időben több tájékoztatás jelent meg a szifon patron gyártásáról, ellátásról. elhangzott egyebek között a kijelentés, hogy a répcelaki gyár már teljes kapacitással dolgozik, minden igényt kielégít, s ha mégis hiányzik a patron, az a belkereskedelmi elosztás hiányossága, patron viszont továbbra is csak időnként kapható. mi a valóságos helyzet? a kérdésre a belkereskedelmi minisztérium és a kőolaj- és gázipari tröszt illetékes főosztályán válaszoltak az mti munkatársának.

az együttes tájékoztatás szerint a patrontermelés - egyelőre kizárólag import széndioxidból - nagy erővel megindult répcelakon, s az üzem négy hete - április 28 óta - szállít is a kereskedelemnek. a gyártás azonban nem egyenletes, mert a patronokat csak az import beérkezésétől függően tudják tölteni, s ez nem mindig folyamatos. mindent egybevetve az elmúlt négy hét alatt összesen másfélmillió doboz patronot kapott a kereskedelem, a tavaly ez alatt az idő alatt forgalombahozott mennyiségnek pontosan a felét. emiatt kezdetben csak a fővárosnak jutott patron, s később is csak a megyeszékhelyek kaptak. az ipar erőfejlesztési ellenére az ellátási nehézségek változatlanul fennállnak. a jövő hétre a répcelaki üzem mintegy 700 000 doboz patronot ad, s ez már megközelíti a tavalyi gyártási szintet. figyelembevéve azonban, hogy a múlt évben 350 000 új szifon készülék került forgalomba, az akkori patron-mennyiség eleve nem elegendő.

a minisztérium és a tröszt képviselői a napokban felülvizsgálták a lehetőségeket, egyeztették az igényeket és a várható árualapot. ezt figyelembevéve megbeszéltek az arányos elosztást is, amelynek nyomán a következő hetekben már több patron jut vidékre. a számítások szerint a patron termelés folyamatos, múlt évi szintjét hat hét múlva eléri, a zavartalan ellátáshoz azonban - éppen a megnövekedett igények miatt - még ez sem lesz elegendő. a répcelaki gyár mihályi üzemének júniusi munkabállításával lehet javulásra számítani. az igények teljes kielégítésére azonban még várni kell, hiszen hosszú idő szükséges a házi a kereskedelmi és az ipari készletek feltöltéséhez.

/mti/

..

- 12 -

8.54 bh ke 920
9.14 Dny

bb 19. - angol-magyar termelési kooperáció az ormánságban

vid/ká bh -cz

1969. május 21.

délbaranya híres néprajzi tájegységének, az ormánságnak legnagyobb községében, sellyén három év alatt kétszáz fős üzemé fejlődött a vegyi ktsz. a fiatal szövetkezet fő tevékenysége a cseppfolyós növényvédőszer gyártása, amelyet az angol schell céggel kialakított termelési kooperáció keretében végez a külföldről érkező vegyi anyag-koncentrátum felhasználásával. a kész terméket az agrotroszt hozza forgalomba, az idén már öt millió forint értékben.

anapokban az üzembe látogatott a schell cég képviselője és megtekintette a szövetkezet felkészülését a további együttműködés bővítésére. a szövetkezetnél jelentős beruházást, üzembővítést, műszaki fejlesztést hajtanak végre az elképzelések szerint a későbbiekben a nagyharsányi kőbánya mészkőlisztjének felhasználásával a poralaku növényvédőszer is előállítjának sellyén. a mészkőliszt angliában „vizsgázik”, majd a sellyei vegyi ktsz fejlődése újabb munkalehetőségeket kínál az ormánságban.

/mti/

..

bb 20. Lengyel idegenforgalmi kiállítás nyílt pécsen

vid/ká bh -cz

1969. május 22.

csütörtökön Lengyel idegenforgalmi kiállítás nyílt pécsen a doktor sándor művelődési ház nagytermében a budapesti „orbis” lengyel idegenforgalmi tájékoztató iroda szervezésében. a krakkói képzőművészeti műhely hat tagu brigádja készítette és építette fel a helyszínen az érdekes kiállítást, amely a baráti ország legnevezetesebb tájait, városait, népviseletét ismerteti meg baranya és pécs lakóival. tájékoztatást ad továbbá az üdülési, turisztikai lehetőségekről. a kiállítás tíz napig tart nyitva, s ez idő alatt a pécsi népművészeti szövetkezet a budapesti lengyel kultúra boltjának népművészeti emléktárgyait és iparcikkeit árusítja a helyszínen./mti/

11.55/-s

.. -
- 13 -

11.55/-s
11.55/-s

bb 21. bemutató és értékesítő terem nyílt a Lenin köruton -
egy helyen rendelkeznek öt nagy telep árukészletéből

t sb/tr bh -cz

1969. május 22.

a faért vállalat megalakulásának 20. évfordulója alkalmából csütörtökön ünnepélyesen megnyitotta nagy bemutató és értékesítő termét a Lenin körut és a Desseffy utca sarkán. a családi és társasházépítőknek nyújt segítséget ezzel a teremmel is, amelyben mintegy 500 korszerű építőanyagot mutatnak be, de egyúttal a vásárlást is lebonyolítják. a faért szakemberek a teremben állandóan az érdeklődők rendelkezésére állnak és nemcsak az anyagok felhasználásáról, hanem az építési ügyek intézéséről, a különféle engedélyek megszerzéséről is részletes felvilágosítást adnak. az új bemutató teremben különösen értékes új szolgáltatással segítik az építetőköt, öt nagy vállalati telep árukészletének összehangolt értékesítését, eladását intézik ebben a teremben. így az építetőknek nem kell végig járni anyag után a városzélti faért telepeket, mert a teremben, tehát egy helyen leadhatják megrendeléseiket, s a vállalat egyúttal gondoskodik az anyag házhoz szállításáról is. az új bemutató- és értékesítő terem péntektől áll a vásárlók, érdeklődők rendelkezésére./mti/

bb 22. ülést tartott a a tit országos történelmi választmánya

t fe/mm bh-cz

1969. május 22.

a tit országos történelmi választmánya - dr. mod aladár egyetemi tanár elnökletével - csütörtök délelőtt a Kossuth klubban tartotta évi ülését. az elnöki megnyitóbeszédéből és az írásban beterjesztett beszámolóiból egybehangzóan csendült ki az a megállapítás, hogy a szakosztály tevékenységében az elmúlt időszakban központi helyet foglalt el az 1918-1919 magyarországi forradalmak történetének ismertetése. a témával kapcsolatban mintegy ötezer előadást tartottak, ezeknek több mint fele a parasztság körében hangzott el. több megyében rendeztek konferenciát az őszirózsás forradalom, a kmp és a tanácsköztársaság tárgyköréből. az előadásokat nagy érdeklődés kísérte, amit a több tízezernyi résztvevő és a hozzászólások nagy száma is bizonyított. különösen nagy visszhangja volt azoknak az előadásoknak, amelyeket helytörténeti illusztrációkkal egészítettek ki. az elmúlt hónapokban több helytörténeti kiadvány látott napvilágot, amelyek érdekes dokumentumai a félszázaddal ezelőtti lezajlott eseményeknek.

/folyt. köv./
12.10/gy

- 14 -

1400 Dan

bb 22./ülést tartott a tit... / 1. folyt. bh

a szakosztály jövő évi feladatainak középpontjában hazánk felszabadulásának 25. évfordulójára való felkészülés áll. az ország negyedszázados fejlődésének történetét a legújabb kutatások eredményeire támaszkodva, élményszerűen komplett előadásorozatok keretében fogják majd ismertetni. szorosabban fűzik a kapcsolatot honismereti mozgalommal, s velük közösen dolgozzák majd fel a felszabadulás helyi történetét. tájkonferenciákat rendeznek debrecenben, miskolcon, pécsett, októberben budapesten, továbbá székesszeváron és szombathelyen. ezeken széles körben értékelik majd a kommunisták vezette ellenállási harc országos és helyi küzdelmeit, a partizánszövetséggel közösen kiadványban foglalták össze a fasiszmus elleni magyar és európai ellenállás történetét.

az évfordulók sorában nagy figyelmet szentelnek Lenin születése 100. évfordulójának, életének munkásságának bemutatására.

a szakosztály továbbra is elsőrendű kötelességének tartja a marxista történettudomány eredményeinek népszerűsítését, a történeti tudat szocialista formálását, a szocialista hazafiaság elmélyítését./mti/

bb 23. megkezdődött a murai vízmű építése

vid/ká bh -cz

1969. május 22.

nagykanizsa végleges vízellátásának megoldására nagyjelentőségű vízművet építenek molnári és murakeresztur községek között a mura folyó völgyében. a murai vízmű építése, a távvezeték rendszer kialakításával megkezdődött. a vízügyi építő vállalat 1972-re fejezi be a vízmű első szakaszának építését, amely ettől kezdve naponba 6.000 köbméter vizet szolgáltat./mti/

bb 30. földes lászló

k jf/mm bh -cz

1969. május 22.

mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes vezetésével erdészeti és faipari kérdések tanulmányozására magyar küldöttség utazott Lengyelországba./mti/

12.50 bh

1400 Dan

14

- 15 -

bb. 24. helyreállítása után muzeum és közlekedési kiállítás nyílik a nagycenki volt széchenyi kastélyban

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

több mint egy évtizede foglalkoztatja a szakembereket az a kérdés, hogy mi legyen a sorsa a második világháború során tönkrement, részben romokban heverő nagycenki kastélynak, amely egykor a széchenyi család rezidenciája volt. most végleges döntés született. a kastélyt az országos műemlékfelügyelőség helyreállítja és elkészülte után a középső részben reformkori muzeumot, valamint közlekedési kiállítást rendeznek be. az idén megkezdődő munkálatokra ebben az évben hárommillió forintot fordítanak. /mti/

bb. 25. állattenyésztési napok csongrádban

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

hódmezővásárhelyen csütörtökön megkezdődtek, a már hagyományos, s most hatodik alkalommal megrendezett állattenyésztési napok. a petőfi sándor művelődési házban a csongrád megyei tsz-ek, állami gazdaságok vezetői, agronómusai, valamint tudományos kutatók tanácskoznak a legújabb zooteknikai eljárásokról, az állattenyésztés gépesítéséről.

az értekezlet elsősorban a szarvasmarha tenyésztés fejlesztésével foglalkozik. elhangzott többek között, hogy csongrádban 1961. óta 20 000-ról 36 000-re növekedett a tsz-ek szarvasmarha állománya, ezért most már elengedhetetlen a régi, elavult, nagyrészt szarvas istállókat felváltása korszerű épületekkel. tavaly helyezték üzembe a makói uttörő, a tápéi tisztató és a székkutató új élet tsz-ben a dél-alföld első olyan szakosított telepeit, ahol az etetéstől a fejésig gépesítették a munkafolyamatokat. az idén további 9 hasonló létesítmény építése kezdődött meg és öt éven belül 30-ra emelkedik a komplett szarvasmarha telepek száma. a férőhelyek korszerűsítésével egyidejűleg a helyi viszonyokhoz alkalmazkodó nagy hushozamu és jól tejelő fajták kiválasztására és egységes állomány kialakítására törekednek a tsz-ekben. /mti/

12.55/gy

- 16 -

1400-Dny

bb. 26. gyógyszeranalitikai kollokvium sopronban

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

a magyar gyógyszerészeti társaság, a magyar tudományos akadémia gyógyszeranalitikai munkabizottságának közreműködésével sopronban rendezte meg az 1. gyógyszeranalitikai kollokviumot. a soproni állami szanatórium előadótermében csütörtökön délután megkezdődött kétnapos tanácskozást dr. burger kálmán egyetemi tanárnak, a gyógyszeranalitikai szakosztály elnökének és dr. pungor ernő egyetemi tanárnak a veszprémi vegyipari egyetem rektorhelyettesének előadása vezette be.

a kétnapos kollokviumon összesen kilenc előadás hangzik el a gyógyszeranalitika és gyógyszerellenőrzés legújabb módszereiről. /mti/

bb. 28. varga győző grafikusművész ajándéka a savaria muzeumnak

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

száz darab plakátot, könyv- és hanglezemborítót - szombathegyi kiállításának teljes anyagát - a savaria muzeumnak ajándékozta varga győző grafikusművész. a nemzetközi versenyeken értékes díjakkal jutalmazott munkái közül az ember tragédiája, kodály élete, az ész trónfosztása, a jazz, a bibliai történetek, a cornides kódex és több más könyv borítólapjának terve, a rigoletto, a kék rapszódia, a trubadur, a ludas matyi, a sába királymőve plakátja, liszt, bartók, kodály, vivaldi, bach, brahms, haydn, schubert műveinek lemezborítója, került többek között a muzeum birtokába. a gazdag anyagot - leltározás után - a járási székhelyeken, a megye kisebb muzeumaiban is bemutatják. /mti/

bb. 31. a mtesz központi asztronautikai szakosztálya

mm/gy/cz

1969. május 22.

által május 23-án 17 órára hirdetett előadás p.t. torda professzor betegsége miatt elmarad. /mti/

13.00/gy

- 17 -

1410-Dny

bb. 24. helyreállítása után muzeum és közlekedési kiállítás nyílik a nagycenki volt széchenyi kastélyban

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

több mint egy évtizede foglalkoztatja a szakembereket az a kérdés, hogy mi legyen a sorsa a második világháború során tönkrement, részben romokban heverő nagycenki kastélynak, amely egykor a széchenyi család rezidenciája volt. most végleges döntés született, a kastélyt az országos műemlékfelügyelőség helyreállítja és elkészülte után a középső részben reformkori muzeumot, valamint közlekedési kiállítást rendeznek be. az idén megkezdődő munkálatokra ebben az évben hárommillió forintot fordítanak.
/mti/

bb. 25. állattenyésztési napok csongrádban

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

hódmezővásárhelyen csütörtökön megkezdődtek, a már hagyományos, s most hatodik alkalommal megrendezett állattenyésztési napok. a petőfi sándor művelődési házban a csongrád megyei tsz-ek, állami gazdaságok vezetői, agronómusai, valamint tudományos kutatók tanácskoznak a legújabb zootechnikai eljárásokról, az állattenyésztés gépesítéséről.

az értekezlet elsősorban a szarvasmarha tenyésztés fejlesztésével foglalkozik, elhangzott többek között, hogy csongrádban 1961. óta 20 000-ről 36 000-re növekedett a tsz-ek szarvasmarha állománya, ezért most már elengedhetetlen a régi, elavult, nagyrészt szarvas istállók felváltása korszerű épületekkel. tavaly helyezték üzembe a makói úttörő, a tápéi tisztatáj és a székkutasi új élet tsz-ben a dél-alföld első olyan szarvas telepeit, ahol az etetéstől a fejésig gépesítették a munkafolyamatokat. az idén további 9 hasonló létesítmény építése kezdődött meg és öt éven belül 30-ra emelkedik a komplett szarvasmarha telepek száma. a férőhelyek korszerűsítésével egyidejűleg a helyi viszonyokhoz alkalmazkodó nagy hushozamu és jól tejelő fajták kiválasztására és egységes állomány kialakítására törekednek a tsz-ekben./mti/

12.55/gy

- 16 -

1400-Dny

bb. 26. gyógyszeranalitikai kollokvium sopronban

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

a magyar gyógyszerészeti társaság, a magyar tudományos akadémia gyógyszeranalitikai munkabizottságának közreműködésével sopronban rendezte meg az 1. gyógyszeranalitikai kollokviumot. a soproni állami szanatórium előadótermében csütörtökön délután megkezdődött kétnapos tanácskozást dr. burger kálmán egyetemi tanárnak, a gyógyszeranalitikai szakosztály elnökének és dr. pungor ernő egyetemi tanárnak a veszprémi vegyipari egyetem rektorhelyettesének előadása vezette be.

a kétnapos kollokviumon összesen kilenc előadás hangzik el a gyógyszeranalitika és gyógyszerellenőrzés legújabb módszereiről./mti/

bb. 28. varga győző grafikusművész ajándéka a savaria muzeumnak

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

száz darab plakátot, könyv- és hanglezborítót - szombathelyi kiállításának teljes anyagát - a savaria muzeumnak ajándékozta varga győző grafikusművész. a nemzetközi versenyeken értékes díjakkal jutalmazott munkái közül az ember tragédiája, kodály élete, az ész trónfosztása, a jazz, a bibliai történetek, a cornides kódex és több más könyv borítólapjának terve, a rigoletto, a kék rapszódia, a trubadur, a ludas matyi, a sába királynője plakátja, liszt, bartók, kodály, vivaldi, bach, brahms, haydn, schubert műveinek lemezborítója, került többek között a muzeum birtokába. a gazdag anyagot - leltározás után - a járási székhelyeken, a megye kisebb muzeumaiban is bemutatják./mti/

bb. 31. a mtesz központi asztronautikai szakosztálya

mm/gy/cz

1969. május 22.

által május 23-án 17 órára hirdetett előadás p.t. torda professzor betegsége miatt elmarad./mti/

13.00/gy

- 17 -

1400-Dny

bb 36. időjárásjelentés

tm bh -cz

1969 május 22.

a meteorológiai intézet jelenti május 22-én, csütörtökön
13 órakor:

száraz, továbbmelegedő idő

miután szárazföldünk nagy részét elárasztotta a hideg levegő, nyugat- és közép-európa fölött fokozatosan nyugalomba került és lassu melegedésnek indult. ebben a mintegy 4 kilométer vastagságu légtömegben hajnalonként erős a lehülés, és bár több órán át süt a nap, az átlagosnál alacsonyabb napi középhőmérsékletek vannak. a következő nap folyamán a kárpát-területen további lassu felmelegedés következik be.

hazánkban szerdán eső már csak a déli határmegyékben hullott, a barcs, kalocsa, kiskunfélegyháza, békéscsaba vonaltól délre csapadéknyom és 17 milliméter közötti esőmennyiség fordult elő. az eső miatt és napsütés hiányában ezen a területsávon belül csak 10-15 fokig emelkedett a hőmérséklet, az ország területének nagyobb részén viszont, ahol több órán át sütött a nap, 15-20 fokig melegedett fel a levegő. csütörtök hajnalra általában 3-8 fokos lehülések fordultak elő. délelőtti gyenge, változó irányú szél, jobbra napos idő mellett a hőmérséklet 11 órára elérte a 13-18 fokot.

budapestben szerdán a hőmérséklet napi középértéke 14 fok volt, 3.2 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapestben a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 16 fok volt.

várható időjárás péntek estig: kevés nappali felhőképződés, eső nélkül. gyenge, napközben kissé élénkebb, változó irányú szél. az éjszakai lehülés kissé gyengül. a nappali felmelegedés tovább erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 22-25 fok között.

a duna vizállása ma reggel 320 centiméter./mti/

13.05/gy

- 18 -

WY
14.11.1969

bb. 27. újra kigyulladt a helikoni láng - megkezdődtek a helikon ünnepségek keszthelyen

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

keszthelyen, csütörtökön reggel újra kigyulladt a helikoni láng. a balaton-parti város egyetlen hatalmas diáktáborra változott. öt dunántúli megye: somogy, tolna, zala, veszprém és baranya 75 közép és szakmunkásképző iskolájának több mint 3 500 diákja gyűlt össze keszthelyen, hogy résztvegyen az országos diáknapi helikon ünnepségein. a megnyitón megemlékeztek a helikon ünnepségek több mint másfél évszázados hagyományairól.

az idei négynapos ünnepségsorozatra több mint 200 egyéni nevező és száz öntevékeny diák együttes jelentkezett. színvonalasnak ígérkezik a 42 diáknekkar, valamint a 16 zenekar és hangszeres kamaraegyüttes vetélkedője. a néptánc művészeti ágban 19 diákcsoport mérte össze tudását. a város nagyobb középületeiben és a szabadtéri színpadon, összesen hét helyen tartják meg a különböző művészeti ágak vetélkedőjét és bemutatóját. a legnépesebb a mezőny a 94 vers és prózamondó, továbbá a 64 hangszeres szólista versenyén.

csütörtökön a diák irodalmi színpadok és a néptáncsoportok vetélkedőjével egyidőben megnyitották a legkiválóbb pályaművekből a helikoni képzőművészeti kiállítást. a délelőtti program kiemelkedő eseménye volt petőfi sándor hitvese, a keszthelyi születésű szendrey julia emlékmúzeumának a megnyitása./mti/

bb. 29. az első szatmári gyermekrajz kiállítás fehérgyarmaton

vid-ká/gy/cz

1969. május 22.

hazánk legkeletibb táján, a felső-szatmári erdőháton pedagógusok járták az elmúlt hetekben a falvakat. felkutatták azokat az általános iskolás gyerekeket, akik szabadidejükben festéssel, rajzzal foglalkoznak és rendkívüli hajlamot, szépérzékkel árulnak el. csokorba gyűjtötték az erdőháti gyerekek műveit, amelyek közül negyvenhárom rajzot, festményt kiállításra mutattak be fehérgyarmaton. a csütörtökön megnyitott kiállítás zsűrije az első díjat a nagyari tóth katalinnak ítélte, aki három rajzzal szerepelt a bemutatón./mti/

13.10 bh

WY
14.11.1969

- 19 -

bb. 32. közlekedési balesetek

1 pr/mm/zs/gy/cz

1969. május 22.

a 16. kerületben, a széchenyi utca 15. számú ház előtt varga pál 56 éves kőműves, budapesti lakos kerékpárjával összeütközött egy tehergépkocsival. a kerékpárost súlyos sérüléseibe a kórházba szállítás után belehalt. súlyos sérülést szenvedett a tehergépkocsi egyik utasa, veres mátyásné 53 éves pásztói lakos.

a 10. kerületben, a kőbányai uton lengyel lajos 21 éves budapesti gépkocsivezető tehergépkocsijával szabálytalanul kanyarodott és összeütközött egy motorkerékpárral. a motoros, király jános 22 éves budapesti fiatalember súlyos sérülést szenvedett. /mti/

bb. 35. újabb robbantás és forgalomkorlátozás pénteken a duna szállónál

k sb/tm/gy/cz

1969. május 22.

a fővárosi 2. számú építőipari vállalat közli, hogy pénteken kerül sor a második robbantásra a duna szállónál, ezért déli 3/4 2 és 1/4 3 között lezárják a forgalmat a duna-parton és az apáczai csere jános utcán. szüneteltetik a 2-es villamos és a 15-ös autóbusz közlekedését is. a robbantás idejére ki kell üríteni az apáczai csere jános utca és a régiposta utca sarkán levő gépkocsi-parkolót. /mti/

bb. 34. kanadai ujságíró-küldöttség érkezett budapestre

k sb/tm/gy/cz

1969. május 22.

a malév meghívására hattagu kanadai ujságíró küldöttség érkezett budapestre. a vendégek megtekintik a főváros nevezetességeit, a budapesti nemzetközi vásárt, másfél napot töltenek a balatonnál és végül a muosz-bam találkoznak magyar ujságírókkal. felkérésükre magyarországi látogatásukról az országos idegenforgalmi tanács közreműködésével filmet készítenek, s ezt a filmes uti beszámolót műsorra tűzi majd a kanadai televízió. /mti/

13. 15/gy

- 20 -

UP
H. 15 - Dm

bb 33. közlekedési korlátozások vasárnap a népstadionnál

1 pr/mm zs bh -cz

1969. május 22.

a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete vasárnap a magyar-csehszlovák labdarugómérkőzés alkalmával korlátozza a gépjárműközlekedést a népstadion környékén.

1. zárt terület a baross tér, a rottenbiller utca, a landler jeno utca, az ajtósi dürrer sor, a hungária körút és a kerepesi ut által határolt terület. ide csak kocsicédulával, illetve megkülönböztetett jelzéssel ellátott járművek, tömegközlekedési járművek, a kommunális üzemek gépjárművei, az üzletek árutánpótlását biztosító autók, valamint a zárt területen telepellyel rendelkező gépjárművek haladhatnak be.

2. várakozóhelyek: az ifjúsági utján lévő parkirozóhely /megközelíthető a kerepesi uton, illetve a dózsa györgy uton/, a hungária körúton, thököly ut és a mogyoródi ut közötti területen /megközelíthető a dózsa györgy uton, az ajtósi dürrer soron, a hungária körúton, illetve a kerepesi uton át/, a dózsa györgy uti felvonulási téren /megközelíthető a hősök tere felől, illetve a dohány utcán és a landler jeno utcán át/.

a közlekedésrendészet felhívja a gépjárművezetők figyelmét, hogy alkalmazkodjanak a forgalmi rendhez. /mti/

bb 37. újabb rekordok a dunaujvárosi oxigénes acélgyártásban

vid/ká bh -cz

1969. május 22.

a dunai vasmű acélművében az oxigénes acélgyártás első tiz napja kitűnő eredményeket hozott. az oxigént kétféleképpen fuvatják be a kemencékbe: végfalas és boltozti szondás, vagy ahogy ez utóbbit népszerűen nevezik, lándzsás befuvatással. a végfalas befuvatással, három kemencénél, a termelés átlagosan tiz százalékkal, óránként 28,3 tonnára emelkedett. a 4. sz. kemencénél pedig lándzsás befuvatással az átlagteljesítmény meghaladta az óránkénti 32 tonnát. az emelkedés a korábbi átlaghoz képest husz százalékos volt, de ez a rekord sem állt sokáig. május 19.-én 37 tonna, 20.-én 42.5 tonna, 21.-én hajnalban pedig 45.7 tonna /óra kiemelkedő kemenceteljesítményt értek el. /mti/

13. 30/szb

- 21 -

UP
H. 30 - Dm

bb 38. Üdülővezet , kollégium, munkásszálló a hortobágyon

vid/ká bh bs

1969. május 22.

csütörtökön a hortobágyi tanácsházán megvitatták a község módosított általános rendezési tervét, eszerint a tájjellegét meg hagyják, ezért csak nyeregtetős épületeket lehet emelni, lapostetejű építkezést nem engedélyeznek. a hortobágy folyó és a vasutállomáshoz vezető utca között kialakulóban van a családi lakóházak övezete. husz családi házban már beköltöztek, 22 pedig épül. ujabban ikerlakásokat is készítenek. még az idén megkezdik a pusztai tanyai kollégiumának és négy tantermes iskolájának építését. az egyemeletes létesítmény központi fűtést kap. ugyancsak központi fűtéssel látják el a állami gazdaság emeletes, korszerű munkásszállóját is. a tanácskozáson döntöttek arról is, hogy a vasutállomás mögötti területen, a hortobágy folyó partján alakítják ki az üdülővezet, elsősorban hétfégi házak, horgásztanyák részére. /mti/

--

bb 39. kettős szivárvány péc s felett

vid/ bh bs

1969. május 22.

szerdán este - a naplemente órájában - ritka természeti tünemény jelent meg péc s felett: kettős, ugynevezett fő- és mellékszivárvány. a délutáni nagy esőzés és az est beállta közötti rövid időszakban kisütött a nap, s szokatlanul nagyméretű szivárványt varázsolt az égre. a tökéletes félkörívű szivárvány-híd ,, fesztávolsága,, legalább öt kilométer volt é átívelte az egész várost. amikor a legszebb színeiben ragyogott, megjelent mellette a második, halványabb szivárvány is. a tudomány mellékszivárványnak nevezi ezt az érdekes jelenséget, amelynek az a különlegessége, hogy szín-sorrendje éppen fordítottja a főszivárványnak. /mti/

--

- 22 -

13.34 bh

14.30-Dm

bb 40. az idén már ötvenkétezer tonna mélyhűtött árut tárolhatnak az ország hűtőházaiban - sajtótájékoztató az új győri hűtőházban

vid/ká bh bs

1969. május 22.

csütörtökön gulyás béla a hűtőipari országos vállalat vezérigazgatója sajtótájékoztatót tartott az új győri hűtőházban. többek között elmondotta, hogy a mélyhűtő ipar tároló kapacitása a felszabadulás óta ugrásszerűen emelkedett. míg 1950-ben 8 ezer, az idén már 52 ezer tonna mélyhűtött árut tárolhatnak az ország hűtőházaiban. a gyorsfagyasztott ,, mirelite,, élelmiszerek gyártása az 1950 évi 400 tonnáról az idén 31 ezer tonnára emelkedik. a magyar mélyhűtőipar termékei iránti érdeklődés bel- és külföldön egyaránt fokozódik. az előállított termékek 60 százalékát exportálják részben a szocialista országokba. de a magyar gyorsfagyasztott zöldségek, gyümölcsök eljutnak svédországba, az nszk-ba, angliába, hollandiába, finnországba, svájcba és ausztráliába is.

a sajtótájékoztatón bemutatták az új győri hűtőházat, amely öt nagy és két kisebb tárolóteremmel, továbbá öt, egyenként 15 tonnás gyorsfagyasztó kapacitású alagúttal rendelkezik. alapterülete meghaladja a 10.300 négyzetmétert, befogadó képessége 10.000 tonna a győri hűtőházban alkalmazták először hazánkban a mínusz 25 celsius fokos hűtő tárolási rendszert. /mti/

--

bb 41. újabb 4400 nyugat-magyarországi vasutas munkaidejét csökkentik 1970-ig

vid/ká bh bs

1969. május 22.

újabb 4400 nyugat-magyarországi vasutas munkaidejét csökkentik 1970-ig - jelentették be csütörtökön a vasutasok szakszervezete szombathelyi területi bizottságának tapolcán tartott ülésén. a csökkentett munkaidő bevezetése a folyamatos üzemi vasutnál sokkal nagyobb erőfeszítést igényel, mint más jellegű vállalatoknál. tudvalevőleg az itt dolgozók utazó és forduló szolgálatot teljesítenek. ugynevezett közbevéltással biztosítanak szabnapokat, havonta egy-két vagy három alkalommal.

a csökkentett munkaidő bevezetését nagymértékben elősegíti a műszaki fejlesztés, a vontatás, a pályák korszerűsítése. a szombathelyi igazgatóság több vonalát felújítják, csökkentik a vonatok menetidejét, korszerű biztosító berendezéseket építenek. /mti/

--

-23-

13.55 bh

14.00-Dm
14.30-Dm

bb. 43. a gazdasági reform kibontakozásának kérdései - bálint józsef előadása az mszmp politikai akadémiáján

t h1/tm/zs/gy/bs

1969. május 22.

az mszmp politikai akadémiájának előadásorozatában - mint arról hirt adtunk - bálint józsef, a párt központi bizottsága gazdaságpolitikai osztályának vezetője a gazdasági reform kibontakozásának kérdései címmel előadást tartott.

bevezetőben gazdasági fejlődésünk alakulásával, a gazdasági reform kibontakozásának néhány feltételével foglalkozott. megállapította: a gazdasági élet nyugodt ritmusu, a termelési, kereskedelmi és fejlesztési tevékenység összességében eredményes. a harmadik ötéves terv fő előirányzatait tulteljesítjük. a gazdasági reformot 1968-ban bevezettük, az átállás eredményes és zökkenőmentes volt.

a gazdaságunkban érvényesülő tendenciák alapján a harmadik ötéves terv tulteljesítése előreláthatólag a következők szerint alakul:

- a nemzeti jövedelem - a tervezett 24 százalékkal szemben - 1970-ben várhatóan kb. 38 százalékkal haladja meg az 1965. évi szintet.

- az ipari termelés valamivel, az építőipari termelés jóval tulszámolja a terv célkitűzéseit. a mezőgazdasági termelés valószínűleg a tervben meghatározott szinten alakul.

- a fogyasztás a tervelőirányzat szerinti 18 százalékkal szemben ténylegesen kb. 30 százalékkal emelkedik.

- becslések szerint a szocialista szektor 1970-ben - a tervezett 27-32 százalékkal szemben - 48-49 százalékkal többet fog beruházni az 1965. évinél.

a gazdasági eredmények mellett szép számmal akadnak még teendőik. a legáltalánosabban ismert probléma a reálbérek lassu, alig észrevehető emelkedése. a tőkés külkereskedelmi forgalom egyenlege elmarad a követelményektől.

nem szűntek meg a beruházási tevékenység ismétlődő negatívumai. nem kielégítő a termelés- és munkaszervezés az üzemek jelentős részében, ezzel együttjár az alacsony munkatermelékenység, ami az elmúlt másfél évben sem javult érdemlegesen. a készletnövekedés is meghaladja még a gazdaságilag indokolt mértéket.

/folyt. köv./

- 24 -

1430
1460-DW

bb. 43. / a gazdasági.... 1. folyt./ g

gazdaságunk kiegyensúlyozottabb és gyorsabb fejlődéséhez növelnünk kell a gazdasági munka hatékonyságát. a gazdasági reformot éppen azért hajtottuk végre, hogy a hatékonyság növelésének új forrásai táruljanak fel. mit értünk a reform kibontakozásán?

- az állam és a piacok által támasztott minőségi követelmények fokozódását;

- a sokoldalú vállalati gazdasági aktivitás, önálló cselekvés és a piaci versenyképesség kifejlődését;

- a gazdaságirányítási elvek, eszközök és módszerek következetesebb gyakorlati alkalmazását;

- a gazdasági szabályozók gazdaságpolitikai célokkal összehangolt finomítását, változtatását;

- végül irányítási eszközeink és módszereink új elemekkel való kiegészítését, további formálását.

a gazdasági reform átfogja és áthatja egész gazdasági életünket. a reform kibontakozását egyidejűleg kell előrevinnünk:

- mind a termelés,
- mind a szocialista elosztás és a fogyasztás szférájában.
mert először is a reform a hatékonyság fokozásának eszköze, eszközrendszere. a hatékonyság, a jobb munka feltételezi a jobb ösztönzést, a munka jobb megbecsülését, ehhez pedig a szocialista elosztási elvek következetesebb gyakorlati alkalmazása kell. másrészt a reform azt szolgálja, hogy a termelés összetétele jobban feleljen meg a fogyasztásnak. de feltételezi a fogyasztás szerkezetének olyan irányu erőteljesebb befolyásolását, ami ezt a célt segíti. végül a reform társadalmi célja nem más, mint a társadalmi fogyasztás növelésének gyorsítása. ennek döntő előfeltétele a termelési szférában a hatékonyság megjavítása.

/folyt. köv./

1430
1460-DW

- 25 -

bb. 43. / a gazdasági..... 2. folyt./ gy

ezután a növekvő vállalkozási aktivitásról szólt. hangoztat-
ta: a reform bevezetése óta eltelt idő kevés volt nagyobb hord-
erejű vállalati kezdeményezések meghozatalára és főként arra,
hogy ezek hatásai már népgazdasági szinten is erőteljesen je-
lentkezzenek. a reform mérlegén azonban számos pozitív eredményt
hozó vállalati kezdeményezés könyvelhető el.

elsődrendű követelmény, hogy a reform kibontakozásával javul-
jon a gyártmányösszetétel, a gyártmánystruktúra. már észreve-
hető a gazdaságtalanul előállítható termékek egy részének kiszor-
ulása, a termelésből és az exportból.

a reform pozitív kezdeti hatása, hogy újraértékelődött és
folyamatosan újraértékelődik az egyes vállalatok helyzete. vi-
lágosabbá vált, hogy melyek a hatékonyan működő vállalatok és
mely vállalatok milyen mértékben fogyasztják a mások által lét-
rehozott és az állami költségvetésbe befizetett tisztajövedelmet
ahelyett, hogy gyarapítanák azt.

a vállalatok széles köre a különböző állami támogatások ré-
vén „türelmi időt”, kapott, hogy a piaci hatásokra műszaki fej-
lesztéssel, a gyártmányösszetétel javításával felkészüljön. ez-
zel kapcsolatban pozitív, hogy élénkültek a licencvásárlások
és fokozódott a vállalatok öntevékenysége és kezdeményezése a
nemzetközi termelési kooperációk létrehozására. a nemzetközi
termelési kooperáció intenzív fejlesztése nagy tartalékunk.

a műszaki fejlesztéshez, a gyártmányszerkezet megváltoztatá-
sához a vállalatok készségén és a társadalmi követelményeken túl
anyagilag eszközök, beruházások kellene.

a vállalati források bővítése is több nehézségbe ütközik,
főképpen azért, mert magasak a beruházási igények. például a
folyamatban levő állami beruházások megvalósítása, valamint a
lakásépítés feltétlenül szükséges meggyorsítása jelentős ál-
lami eszközök igényel.

valószínűnek látszik, hogy a következő években megvalósíta-
ni tervezett központi, egyedi nagyberuházások körét a mainál
valamivel szűkebbre kell méretezni, a vállalati eszközök bővi-
tése javára. a vállalati beruházások jelenteg az összes beruhá-
zások felét teszik ki, ennek a hányadnak növelésére kell töre-
kednünk.

/folyt. köv./

14.00/szb

- 26 -

M. S. ...
H. P. ...

bb. 43. / a gazdasági.... 3. folyt./ gy

emellett a beruházási politikában kívánatos változások elérésé-
hez aktívabban kell felhasználni a hiteleszközöket is.

a gazdasági reform utat nyitott a versenynek, s bizonyos
tevékenységek körében máris találkozunk ezzel. szembe-
tűnő a helyiipar nagy vállalkozó kedve, versenyképessége. az állami nagy-
vállalatok között a verseny feltételei piacon je-
lenleg meglehetősen korlátozottak. ahol megvan a feltétel és
kialakult a verseny, ott a felhasználók, fogyasztók előnyhöz ju-
tottak árban, vagy a garanciális kötelezettségek kiterjesztésé-
ben /pl. televízió, porszívó, stb./ . a monopol helyzetben levő
vállalatok pozíciója még eléggé erős. a velük kapcsolatban álló
vállalatok jó része például árvitát nem tart érdemesnek.

az új viszonyok lehetővé tették, hogy a külkereskedelem bi-
zonyos területeken versenyeztesse a vállalatokat a szocialista
exportért. a nemzeti

Lassan megindul a különböző vállalkozási formák elterjedése,
elsősorban társulásokként. a legsokrétebb társulási formák az
élelmiszeripar és a mezőgazdaság között, illetve a mezőgazdasá-
gi nagyüzemek között alakultak ki. a mezőgazdasági üzemek élelmi-
szerfeldolgozó tevékenysége még nem fejlődött kellően.

a gazdasági reform bevezetésével elvileg - és részben már
gyakorlatilag is - elhárultak az akadályok a vállalkozási formák
kiterjesztése és a társadalmi tőke-befektetésre szolgáló állami
és szövetkezeti eszközök - kötetlenebb áramlása elől.

a tőkemozgás - átcsoportosulás - fő formái a következők
lehetnek: az állam a maga különböző pénzforrásaiból tőkét juttat
meglevő vállalatoknak; meglevő vállalatok tőkéhez jutnak bankhi-
telek útján; lehetővé kell tenni, hogy a vállalatok változtat-
hassák, bővíthessék tevékenységi körüket. olyan rendszer alkal-
mazása válik szükségessé, hogy a vállalatok egymásnak állami
szabályozás keretében hitelezhessenek. elő kell mozdítani, hogy
a vállalatok közös vállalkozásokra társuljanak, közös vállalato-
kat létesítsenek. szükségesnek látszik megengedni, hogy megfele-
lő állami szabályozás mellett, a vállalatok meghatározott kör-
ben egyesülésre lépjenek, illetve a hatékonyság különböző szint-
jén működő vállalatok fuzionálhassanak.

/folyt. köv./

- 27 -

14.33 bh

M. S. ...
H. P. ...

bb. 43. / a gazdasági.... 4. folyt./ gy

a továbbiakban a vállalati belső mechanizmus korszerűsítésével foglalkozott. rámutatott, hogy gazdasági reformunk hatékony működéséhez és hatásának kibontakozásához nélkülözhetetlen a vállalati belső mechanizmus korszerűsítése, hogy mielőbb felzárkózzon a gazdaságirányítás új rendszere által támasztott követelményekhez.

kifejtette: a vállalati mechanizmus változásának iránya helyes, de az előrehaladás vállalatonként rendkívül egyenlőtlen és egészében véve lassab mind a szükségesnél, mind a lehetségesnél.

- a vállalatok többsége megtette az első lépést az aktuális piaci igények felmérésére, de vállalati stratégia hiánya miatt a távlati üzletpolitika kialakításában még a kezdet kezdetén tart.

- a gazdasági funkciók, a hatáskörök, a belső információs rendszer túlcentralizáltsága akadályozza a vállalati mechanizmus tökéletesítését, gátolja a gyors intézkedéseket és nehezíti az alulról jövő kezdeményezések érvényesülését. különösen élesen jelentkezik ez az országos vállalatoknál, trösztöknél, ahol gazdaságilag életképes gyáregységek vannak, valamint a kereskedelemben, ahol sok önállóan működő kis egységből áll egy-egy vállalat. megoldatlan a vállalati belső egységek anyagi ösztönzése, az önálló elszámolás érdemi alkalmazása.

önként adódik a kérdés: jelenlegi ismereteink alapján hol és mit kell tenni és milyen irányban kell haladnunk?

/folyt. köv./

14.37 bh

- 28 -

1448
1511f

bb 43. /a gazdasági reform... 5. folyt./-szb

például meg kell gyorsítani a vállalatok vezetési rendszerének továbbfejlesztését, a többi között a hatáskörök decentralizálásával.

erősíteni kell a vállalaton belüli középszintű vezetést, lehetővé kell tenni például, hogy az egyes gyáregységek ne a vállalat igazgatójának, vagy funkcionális szerveinek döntése alapján vehessenek fel, bocsáthassanak el, büntethessenek, vagy jutalmazhassanak munkavállalókat, hanem saját hatáskörükben.

célszerűnek látszik a vállalati forgóeszközök és beruházási eszközök vállalaton belüli felosztása.

állandó feladatunk a vezetés általános értelemben vett színvonalának javítása. hatékony vezetés nem képzelhető el anélkül, hogy a vezetők mindjobban ne sajátítsák el a vezetés - politikai, erkölcsi, gazdasági és emberi tényezőkkel kapcsolatos ismereteit.

az anyagi ösztönzés problémáiról szólva megemlítette, hogy hazánkban a felszabadulást követő évek kereseti arányainak alakulására a legkisebb és a legnagyobb keresetek különbségeinek csökkenése a jellemző. túlzottan csökkent a magasabb képzettségű, bonyolultabb munkát végző dolgozók kereseti különbsége a kisebb képzettségűek keresetéhez képest.

a hazánkban végbement keresetkiegyenlítődés főleg két területen tekinthető hátrányosnak. egyrészt az ugyanazon munkaterületen különböző teljesítménnyel dolgozók keresete között nincs érezhető különbség. másrészt a különböző bonyolultságu és felelősségű munkát végzők keresetében jelentkező kiegyenlítődés kedvezőtlen hatása.

az utóbbi években sokat beszélünk a differenciálásról, de a meggyökeresedett egyenlőségi szemlélet és gyakorlat csak lassan változik. a magasabb képzettségű és felelős munkát végzők keresete az átlagosnál lassabban növekedett a népgazdaság minden ágában, 1949-1959-ben mint az iparban, mind az építőiparban dolgozó műszakiak keresete 1,9-szerese volt a munkások átlagos keresetének. a különbség 1967-re 1,6-szorosra csökkent. hasonló tendencia jutott érvényre a mezőgazdaságban és a közlekedésben.

/folyt. köv./

14.42 bh

- 29 -

1448
1511f

bb 43. /a gazdasági reform...6. folyt./-szb

a szakképzettség fokának értékelését és kifejezésre juttatását nemcsak a munkások és a vezetők, de a képzetlen munkások és a szakképzett munkások viszonylatában is igen fontos hangsúlyozni. nem lehetünk megelégedve a jelenlegi helyzettel, amikor is a szakképzett munkások keresete csupán 22 százalékkal haladja meg a szakképzettség nélküli dolgozók keresetét, a középfokú szakképzettségű dolgozók keresete csak 40 százalékkal haladja meg a szakképzetlenekét, a felsőfokú szakképzettségű dolgozók pedig 70 százalékkal.

ezután a kereseti arányokkal kapcsolatos félreértésekről tett említést. rámutatott: vannak, akik felvetik, hogy korábban nagyobbra értékeltük a munkásoknak nemcsak a politikai, hanem gazdasági szerepét is, ma viszont leértékeljük, mert arról beszélünk, hogy a jövedelmeket jobban kell differenciálni. sőt, támadtak olyan aggodalmak is, hogy az új gazdasági irányítási rendszer kialakítja a társadalmon belül a gazdagok és szegények táborát és ezzel új társadalmi ellentmondások jönnek létre. erre azt válaszolhatjuk, hogy a differenciálás szükségessége a szocialista elosztás elvéből fakad. nem új irányzatról, hanem a helyes elveket eltorzító gyakorlat helyesbitéséről van szó.

az mszmp ix. kongresszusa a jövedelempolitika egyik legfontosabb elvéként jelölte meg, hogy a bérből és fizetésből élők reáljövedelmén belül nagyobb szerepet kell biztosítani a reálbérek növekedésének. a munkadíjazásban az egyéni teljesítmények mellett fokozottabban kell kifejezésre juttatni a kollektív, vállalati, üzemi teljesítményt. ezzel együtt a társadalmi gondoskodás körébe tartozó juttatások /nyugdíj, családi pótlék, betegségbiztosítás, oktatás/ rendszerét a lehetőségekhez képest tovább kell fejleszteni.

a munka szerinti elosztás következetesebb alkalmazásának fontos feltétele az, hogy a társadalom egész tiszta jövedelme, az állami és vállalati jövedelem együttes összege, nagyobb legyen és gyorsabban nőjön. a központi állami jövedelmeket ugyanis erősen növekvő mértékben igénybe veszik a béren kívüli, eddig vállalt társadalmi kötelezettségek a következő évekre is. emellett az oktatási, egészségügyi dolgozóknál és más területeken bizonyos béremelésre is sor kell, hogy kerüljön, sőt újabb szociálpolitikai intézkedésekre is szükség lesz, például a családi pótlék és az alacsony nyugdíjak emelésére. /folyt.köv./

14.50/szb

-30-

14.50
15.12

bb 43. /a gazdasági reform...7. folyt./-szb

feltehető a kérdés: nem lehetne-e a felhalmozás rovására növelni a béreket? ez nem járható út. a felhalmozás, különösen a beruházás nem tekinthető túlméretezettnek, azonkívül a beruházásokból számottevően növelni kell a lakásépítést, mivel a lakáskérdés megoldása a legégetőbb társadalmi feladatunk.

az 1968. évi teljesítményekért ebben az évben 6,5 milliárd forint nyereségrészesedést fizettek ki, ami mintegy 50 százalékkal meghaladja az előző évi összeget. az ez évben kifizetésre kerülő részesedés átlagosan 29 napi egy főre jutó bérnek felel meg a tavalyi 21 nappal szemben. a dolgozók körében általános megelégedést váltott ki a nyereségrészesedés dinamikus növekedése.

mint ismeretes, széleskörű vitát váltott ki a nyereségrészesedés kategóriák szerinti felosztása. sokan azt kifogásolták, hogy miért vannak olyan különbségek a vállalatok különböző besztású dolgozói között a nyereségből való részesedésből. a felmerült észrevételek és a múlt év tapasztalatai alapján szükségesnek tartjuk felülvizsgálni a bérrendszer konkrét formáját és ezen belül a kategóriákat és azok mértékét. e kérdésben azonban mindenképpen lényegi elemnek kell tekinteni és nem elvetni, hanem erősíteni kell - a differenciálás elvét.

végezetül a fogyasztói árak és az életszínvonal kérdésével kapcsolatban kifejtette: az elosztási rendszer fejlesztése kiterjed a fogyasztói arányok módosítására, s ezen keresztül a fogyasztás strukturájára is. a jelenlegi fogyasztói árak még nagymértékben eltérnek a társadalmi ráfordításoktól, a termelői árak szintjétől és arányaitól. emiatt a rendezést előbb-utóbb - alapos elemzés és felkészülés után - napirendre kell tűzni.

a fogyasztói arányok kiigazítása azonban csak az életszínvonal-emelkedés folyamatában beillesztve hajtható végre. világos az is, hogy nem az általános árszínvonal emelésének napirendre tűzését jelenti ez, hanem az arányok javítását. az életszínvonalat tehát nem kell féltelnünk ezektől a lépésektől - mondtotta befejezésül. /mti/

14.55/szb

-31-

15.00
15.12

bb 42. embargó: 19.00 óráig

miskolciak vendégszereplése a debreceni színházi napokon

vid/ká bh bs

1969. május 22.

a debreceni színházi napok eseményeire megérkezett az ndk küldöttsége is. a delegáció vezetője karl adolf, a drezdai tájszínház igazgatója, aki debreceni tartózkodása során megbeszéléseket folytat taar ferencsel, a debreceni csokonai színház igazgatójával a drezdai és a debreceni színház művészcserejéről.

csütörtökön este debrecenben megkezdődött a vidéki színházak vendégjátéka. elsőnek a miskolci nemzeti színház tartotta meg bemutatóját darvas józsef a térképen nem található című kétrészes riportdrámájával. /mti/

--

bb 45. együttműködés a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium, valamint a magyar jogász szövetség között

gg/um zs bs

1969. május 22.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium, valamint a magyar jogász szövetség együttműködési megállapodást kötött csütörtökön a mém-ben. a megállapodást dr. soós gábor miniszterhelyettes, és dr. prandler árpád, a szövetség főtitkára írta alá.

a szövetségen belül két és fél évvel ezelőtt megalakult a termelőszövetkezeti jogászok szakosztálya, amely eredményesen kapcsolódott be a tsz-törvény és földtörvény előkészítésébe, széleskörű ismertetésébe, magyarázatába. a most aláírt együttműködés kiterjed az egész élelmiszer-gazdaság, erdészeti és az elsődleges faipar, a földügyi igazgatás /földhasználat/, földnyilvántartás, térképészet, stb. területére. a mém a jövőben fokozottabban bevonja a szövetséget a legfontosabb jogi témák és jogszabályok előkészítésébe, megvitatásába és segítséget nyújt a jogászok szakmai továbbképzéséhez. /mti/

--

- 32 -

15.30/um

15.45
16.40

bb 44. a szerkesztőségek figyelmébe!

k sb/mm/um bs

1969. május 22.

az országos takarékpénztár közli, hogy a hódmezővásárhelyi gépkocsinyeremény-sorsolásról kiadott gyorslistában az 5000 forint összegű betétkönyvek nyereményszámainak egyike technikai okokból hatjegyű helyett ötjegyűen, hiányosan jelent meg. a gyorslistán hibásan adott 20 sorozat 56511 szám - amelyet a népszabadság 565911, a népszava 56511, a magyar hírlap 56511? és a magyar nemzet 56511x számnak közölt - helyesen 20 sorozat 586511 szám. ennek nyereménye a skoda 1000 mb gépkocsi. /mti/

--

bb 46. magyar-angol ideggyógyász tanácskozás

t ms/tr/um zs bs

1969. május 22.

csütörtökön a magyar tudományos akadémián megkezdődött a magyar ideg-és elmeorvosok társaságának és az angol királyi orvostársaság neurológiai tagozatának együttes tudományos ülése.

a tanácskozást miskolczi dezső akadémikus nyitotta meg. emlékeztetett a három évvel ezelőtt londonban tartott első ilyen jellegű tanácskozás sikerére, és rámutatott, hogy a második tanácskozás budapesti megrendezése a magyar és az angol ideggyógyászok szívélyes kapcsolatainak szorosabbra válásáról tanuskodik. bejelentette, hogy a társaság tiszteletbeli tagjává választotta macdonald critchley-t, a neurológusok világszövetségének elnökét, és átnyújtotta neki az erről szóló díszoklevelet.

az ünnepélyes aktus után megkezdődött a kétnapos előadás-sorozat. az első nap egyik érdekessége, j. spillane cardiffi professzornak, a királyi orvostársaság neurológiai tagozata elnökének előadása volt. /j. spillane a második világháború alatt japán koncentrációs táborban volt és nagy feltűnést keltett könyvben elsőként adott szakmai elemzést a táborokban észlelhető hiánybetegségekről, avitaminózisról. /mostani előadását a szűk nyaki, gerincscsatorna kérdésének szentelte. ez a népbetegség -jellegű probléma abban áll, hogy a gerincoszlop rendellenességei következtében jelentéktelen traumák, sérülések is súlyos idegrendszeri tüneteket okozhatnak. /folyt. köv./

- 33 -

15.45/um

16.45
16.40

bb 46. / magyar-angol.... folyt. / um

másik neves vendégünk j.n. cumings, londoni professzor, az idegrendszer biokémiájának kutatója előadásában arról adott számot, hogy részben enzimiánnyok, részben különböző anyagok hibás feldolgozása a szervezetben, milyen szerepet játszhat idegmegbetegedések létrejöttében.

a hazai szakemberek közül nagy figyelem fogadta dr. baló józsef, kossuth-díjas akadémiai levelező tag előadását: a gerinc-agyi ideggyökereken képződő kis üregeket ismertette, amelyek egyes súlyos bőrbetegségekkel együtt jönnek létre. huszák istván, a szegedi orvostudományi egyetem professzora a sclerosis multiplex néven ismert súlyos idegbetegséggel kapcsolatos anyagcsere zavarakat ismertette.

a tudományos ülés pénteken délután fejeződik be.
/mti/

--

bb 47. gyümölcstermesztő szakmunkások országos vetélkedője
Izsákon

vid/kz/um bs

1969. május 22.

csütörtökön az izsáki állami gazdaság ifjúsági építőtáborában rendezték meg a gyümölcstermesztő szakmunkások országos vetélkedését. a kétnapos vetélkedőn az elődöntők 19 első helyezettje vesz részt. az első nap az írásbeli feladatokat oldják meg, a második nap pedig gyakorlati vizsgát tesznek a gazdaság gyümölcsösében. eredményhirdetésre, s a díjak kiosztására pénteken kerül sor. /mti/

--

bb 48. nemzetközi repülőnap, hadászati kiállítás, ankét a hazafias nevelésről a kiskunfélegyházi honvédelmi hét programjában

vid/kz/um bs

1969. május 22.

a magyar honvédelmi szövetség bács-kiskun megyei vezetősége - május 19 és 26 között - a honvédelmi hetet tart kiskunfélegyházán. az ennek keretében megnyitó kiállításon bemutatják a varsói szerződés tagállamainak katonai, hadászati és más honvédelmi technikai felszereléseit, valamint a polgári védelem eszközeit. a hazafias, honvédelmi nevelés időszerű kérdéseiről tartottak ankétot. vasárnap nemzetközi repülőnapot rendeznek. a légi műsorban jugoszláv, magyar repülőgépek vesznek részt. motoros, egyéni és kötelék műrepülést bonyolítanak le. ejtőernyős akrobata, csoportos és céltűz versenyekre kerül sor. rádióirányítású modellek is szerepelnek. ez alkalommal rendezik meg az uttörők megyei honvédelmi vetélkedőjét is. /mti/

- 34 -

16.00/um

16¹⁰
16⁴²

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemények

1969. május 22.

bb. 51. a minisztertanács ülése

th/il hk

1969. május 22.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. a pénzügyminiszter tájékoztatást nyújtott a tavalyi állami költségvetés végrehajtásáról és az igazságügyminiszterrel együtt bemutatta az erről szóló törvényjavaslatot. a kormány a jelentést megvitatta, elfogadta és úgy határozott, hogy a törvényjavaslatot az országgyűlés elé terjeszti.

a minisztertanács ezután megtárgyalta és tudomásul vette az országos tervhivatal elnökének a népgazdaság első negyedévi fejlődéséről és a munkaügyi miniszternek a munkaügyi helyzetről szóló beszámolóját.

az okisz elnöke a kisipari szervezetek helyzetéről, múlt évi fejlődéséről és az új gazdasági mechanizmus alkalmazásával kapcsolatos tapasztalatokról, a fővárosi tanács elnöke pedig a tanács beruházási tevékenységének múlt évi eredményeiről és az idei főbb célkitűzésekről számolt be. a minisztertanács mindkét jelentést elfogadta.

a kormány/művelődésügyi miniszter előterjesztése alapján újból szabályozta a népművészet mestere kitüntető cím adományozásának, az irodalmi és művészeti díjak odaítélésének és a kiváló pedagógusok kitüntetésének rendjét; s ezzel összhangban - az egészségügyi miniszter javaslatára - rendezte a kiváló orvos és gyógyszerész, valamint az érdemes orvos és gyógyszerész kitüntető cím adományozásának feltételeit.

a minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyal. /mti/

--

15.38/11

- 1 -

15⁴⁵
16⁴²

bb. 49. ittasan vezetett - ezerhatszáz forintra büntették

vid kz/mmé/il bs

1969. május 22.

miskolcra tiszaszederkény felé haladva ittasan vezette gépkocsiját kallus imre 36 éves miskolci lakos, a mezőcsáti szőke tiszta halászlé szövetkezet üzletvezetője. mályi község előtt megelőzött egy vontatót, de közben elvesztette uralmát a gépkocsi felett. az utpadkára futott, nekiütözött a kerékvetőnek. a gépkocsi a szántóföldre szaladt, de közben kallus kiugrott a kocsiból és súlyosan megsérült. a miskolci járásbíró íttas állapotban való gépjárművezetésért 1 700 forint pénzbüntetésre ítélte kallus imrét./mti/

--

bb. 50. husztantermes iskola épül miskolcon

vid kz/mmé/il bs

1969. május 22.

megkezdtek az első husztantermes iskola építését miskolcra, a győri kapuban kialakuló lakótelepén. a szentpéterkapui lakótelepen pedig 150 gyermek elhelyezésére alkalmas óvoda építéséhez fordultak hozzá. mindkettőt jövőre adják át rendelkezésükre./mti/

--

bb.54. fehér lajos fogadta az eak földművelésügyi miniszterét

k jf/tr/zs/il hk

1969. május 22.

a szajed marei földművelésügyi miniszter vezetésével hazánkba tartózkodó eak-küldöttség szerdán látogatást tett a mezőgazdasági muzeumban, majd megtekintette a budapesti nemzetközi vásárt. a vendégek ezután dr. diményimre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszternél megbeszélésen vettek részt.

csütörtökön fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese fogadta szajed marei minisztert, akit dr. diményimre miniszter is elkísért. az eak küldöttség csütörtökön délután elutazott hazánkba./mti/

--

bb. 55. maga alá temette a homok

1 jf/tr/zs/il hk

1969. május 22.

törökkoppány község határában a tsz. használatában levő bányában a leomló homok maga alá temette az ott dolgozó kocsag györgy 60 éves tsz-tagot, aki a helyszínen meghalt. a felelősség megállapítására a vizsgálat folyamatban van./mti/

--

- 35 -

16.25/um

16.30.20

16.52

bb. 52. „rajthoz álltak, a világhírű balaton-parti borvidék nedűi - kiváló minőséget produkált a badacsonyi hegyvidék

vid kz/11 hk

1969. május 22.

kétszáz különböző borminta állt rajthoz, a balaton neves hegyvonulatának „képviselésében”, csütörtökön a balatonfüredi szakiskolában. a borversenyen badacsony, csopak, balatonfüred és somló 17 népszerű fajtáját mutatták be a szakembereknek. a legtöbb - összesen 80 minta - olaszrizling, de évről-évre egyre nagyobb mennyiségben neveznek be a mezőgazdasági üzemek a vidék más jellegzetességeivel, így a rizling-szilvánival, zöldszilvánival és szürkebaráttal. rohonczi tajos a magyar állami pincegazdaság igazgató főmérnökének előnkéntével két zsűri válogatta ki az illata, tisztasága, íze zamata és színe alapján az aranyérmes nedűket. ezek képviselik majd a balaton-part világhírű szőlővidékeit az országos, valamint a hatodik nemzetközi borversenyen is. a szakemberek az első benyomások alapján egyértelműen megállapították, hogy az elmúlt évjárat jó közepes borokat adott, a badacsonyi borvidék ismételten kiemelkedett a mezőnyből kiváló termékével. somló környékének nem kedvezett az időjárás, így borai elmaradtak a többéves átlagtól./mti/

bb. 53. megkezdődtek az erkel diákünnep

vid kz/11 hk

1969. május 22.

mintegy ezer fiatal részvételével csütörtökön megnyitották gyulán az erkel diákünnepet. az április 4. téren megtartott ifjúsági nagygyűlésen petrovszki istván, az mshp békés megyei pártbizottságának osztályvezetője mondott beszédet. a nap egyik eseményeként a várban megnyílt az előzetesen meghirdetett pályázatra beérkezett alkotásokból összeállított képzőművészeti és fotókiállítás. ugyanott adták át az írásbeli és képzőművészeti pályázat-arany-, ezüst- és bronzérméit. a következő napokban bács-kiskun, csongrád, békés megye és szeged város középiskoláinak, iparitanuló-intézetének 2300 tanulója vesz részt a 11 művészeti ágban megrendezett versenyeken, a diákművészeti bemutatókon kívül még sok érdekesség - szakmai tanácskozások, filmbemutató, történelmi vetélkedő gálaest, zenés karnevál szerepel a 4 napos programban./mti/

..

- 36 -

16.35/11

16.45/11

16.54

bb. 56. megint budapest volt európa legmelegebb városa - folytatódik a lassu felmelegedés

1 tz/99/11 bs

1969. május 22.

ismét három különböző, jól felismerhető időjárási övezetre szakadt szárazföldünk. csütörtökön reggel - amint dr. tardo béla, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa mondotta - a nyugat-európa felől érkezett felmelegedés arcvonala nagyjából a stockholm-varsó-kolozsvár-dubrovnik vonalat érte el. ettől kelet és észak felé, de elsősorban kelet-európában még tovább hűlt az amúgy is rendkívül alacsony hőmérséklet és a sarkvidéki levegő egymást követő hullámainak hatására hózáporok vonultak át. a hőmérsékletek ezeken a területeken 24 óra alatt további 5-6 fokkal csökkentek. moszkvában például szerdán még 12-13, csütörtökön már csak 6 fokot mértek a déli órákban. ugyanakkor nyugat-európában helyenként három fokkal is többet mutatott a hőmérő a sokévi átlagnál, csak európa középső részén volt viszonylag normális a hőmérséklet. egyébként csütörtökön reggel 7 órakor budapest volt egész közép- és nyugat-európa legmelegebb városa: a higanyszál csak itt tudta elérni a 15 fokot. délben pedig ferihegyen már kerek 20 fokot mértek.

szárazföldünk nagyrészen mindenestre megkezdődött az enyhülés. szerepe volt ebben a nyugat-európa nagy része és közép-európa fölött kialakult lassu leszálló légmozgásnak, ami csendes gyengén felhős, száraz időt eredményezett, s így lehetővé tette, hogy a 15 órás napsütés ellensúlyozhassa, még pedig bőségesen, az éjszakai lehülést.

az enyhülés várhatólag tovább tart, ezért péntek estig a meteorológusok szerint kevés nappali felhőképződés lesz eső nélkül. az éjszakai lehülés kissé gyengül, a nappali felmelegedés tovább erősödik. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-10, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 22-25 fok között lesz. a távlati előrejelzés szerint hétfőig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérsékletek 20-25 fok között, később 26 fok körül lesznek. öt millimétert meghaladó eső az ország területének 10 százalékán várha

tó./mti/

..

- 37 -

16.45/11

17.00
17.10

bb. 57. hazaérkeztek vietnamból az új erőmű magyar tervezői

i tz/gg/il bs

1969. május 22.

hazaérkezett az a magyar delegáció, amelynek tagjai az energiagazdálkodási intézet, az iparterv és a transelektro szakemberei március 6-ától tanácskoztak a vietnami demokratikus köztársaság illetékeseivel.

a mostani megbeszélések előzményei mintegy tíz évre nyulnak vissza. 1959-ben tan hoa városában magyar tervek alapján épült egy erőmű, amelyet ott ma is „budapesti”-nek neveznek. később felmerült az erőmű-bővítésének gondolata. a tervek kidolgozására a vietnamiak 1961-ben kérték fel az erre hivatott magyar intézményeket, majd utóbb - elsősorban a háborus eseményekre való tekintettel - a kérést meg nem határozott helyen felépítendő önálló erőmű tervezésére módosították. az ennek alapján elkészült tervdokumentációt szakembereink tavaly már át is adták a vietnamiaknak, s a mostani tanácskozáson tulajdonképpen ennek a tervnek a részletes megvitatása volt napirenden. a magyar szakemberek egyúttal gondos helyszíni vizsgálatok alapján javaslatot tettek az új erőmű telephelyének kiválasztására is. javaslataik alapján született meg végül is az a döntés, hogy az új erőművet a „budapest, közelében építik fel.

a leendő új erőmű, a th-2 építészeti terveit az iparterv készíti el, a technológiai berendezéseket pedig - amelyeket szintén a magyar ipar szállítja - az energiagazdálkodási intézet tervezi. most tehát új szakasz kezdődik a vietnami 2. magyar erőmű tervezésében: szakembereinknek át kell dolgozniuk az eddig elkészített terveket a véglegesen kiválasztott helyszíni adottságainak figyelembe vételével./mti/

--

bb. 58. véget ért az unido műszeripari és üvegipari kerekasztal konferenciája

i tz/mm/il bs

1969. május 22.

csütörtökön délután véget ért a technika házában az unido - az egyesült nemzetek iparfejlesztési szervezete - által rendezett négy napos műszeripari és üvegipari kerekasztal-konferencia.

/folyt.köv./

16.53/il

17⁰⁰ 1/2

- 38 -

bb. 58./ véget ért ... folyt./ il

a budapesti nemzetközi vásár alkalmából budapestre érkezett bolgár, csehszlovák, eak-beli, iráni, lengyel, libiai, osztrák és szudáni szakemberek az érdeklő magyar vállalatok képviselőivel megvitatták, hogy a fejlődő országok iparfejlesztését milyen tapasztalatok átadásával, milyen együttműködéssel és milyen konkrét technikai segítséggel támogathatják az iparilag fejlett országok.

ennek a maga nemében első kerekasztal-konferenciának a sikere alapján az unido úgy határozott, hogy már országok ipari vásárain is megrendezi a fejlődő és az iparilag fejlett országok hasonló tanácskozásait./mti/

--

bb. 59. új fűvön a csipkés kutyai csikóménes

vid kz/mmé/il bs

1969. május 22.

csütörtökön - a késői kitérő miatt az átlagoshoz mérten csaknem háromhetes késéssel - kihajtották a hegyi legelőkre a csipkés kutyai csikóméneset. nyolcvan egy- és három éves tipikai csikót tartanak a nagymezői dűsfűvű legelőkön. naponta mintegy 4 kilométert járatják őket az erdei ösvényeken, a sziklás-töbrös hegyi terepen. így edzett kocsi- és sportlónak egyaránt alkalmas egyedekké fejlődnek. az ország egyetlen hegyvidéki tisztavérű hegyvidéki tipikai ménesének mostantól az elsőhőséig lesz éjjeli-nappali szállása a nagymező. táplálékukat az erdei legelőn szerzik meg s szabad karámokban töltik az éjszakát is. az így nevelt acélos izomzatú, fáradtságot tűrő lovak külföldön is nagyon keresettek./mti/

--

bb. 60. kiterjesztik a távfűtést borsod megyében

vid kz/mmé/il bs

1969. május 22.

kétnapos anket kezdődött csütörtökön miskolcon a távfűtési munkabizottság rendezésében. borsod megye három városában - kazincbarcikán, ózdon és tiszaszederkényben - az utóbbi években a hőerőművek fűtőkapacitását kihasználva mintegy 4 000 lakást kapcsolnak be a távfűtésbe, - mutattak rá többek között a tanácskozáson.

/folyt.köv./

- 39 -

17.07/e

17¹⁰ 1/2

17¹² 1/2

bb. 60./ kiterjesztik ... folyt./ 11

a következő években miskolcon az összes házigyári elemekből épülő lakásokat távfűtéssel látják el. a megye városaiban 1980-ig együttesen mintegy 25 000 lakást kapcsolnak be ebbe a szolgáltatásba. ózdon, kazincbarcikán és tiszaszederkényben a meglévő hőerőművek is minden jelentősebb beruházás nélkül ki tudják elégíteni az igényeket. csupán a csővezetékeket kell kiépíteni. miskolcon viszont folyamatban van a lenin kohászati művek erőművének bővítése. ez a körülbelül 50 millió forintos költséggel megvalósuló munka 1976-ra fejeződik be, s megteremti a lehetőségét a távfűtési rendszer még nagyobb mérvű kiterjesztésének. a diósgyőri városközpont 3 000 lakásának és közintézményeinek ellátására 40 millió forintos költséggel még az idén megkezdik még egy új fűtőmű építését is./mti/

bb. 62. jogász-közgazdász találkozó debrecenben

vid kz/mné/11 bs

1969. május 22.

jogász-közgazdász találkozót rendezett csütörtökön debrecenben a magyar jogász szövetség és a magyar közgazdasági társaság hajdu-bihar megyei szervezete. ez volt az első olyan tanácskozás, ahol jogászok és közgazdászok együtt vitatták meg szakmai feladataikat. a vitaindító előadást dr. eörsi gyula tanszékvezető egyetemi tanár tartotta a pénzügyi jog fontos szerepéről a szocialista gazdálkodás új rendszerében./mti/

bb. 61. a társadalom felelőssége a gyermekekért

t fe/hné/zs/11 bs

1969. május 22.

a küszöbön álló nemzetközi gyermeknap és a divsz által meghirdetett akció - a gyermekek jogainak éve - alkalmából csütörtökön tanácskozásra gyűltek össze a magyar nők országos tanácsa jogi, családvédelmi, pedagógiai, továbbá anya- és gyermekvédelmi bizottságának tagjai. a tanácskozáson ortutay zsuzsa „közös felelősségünk a gyermekekért”, cimmal megtartott referátumában szólt a társadalom és a családok egymásra utaltságáról, a közös felelősségről és tennivalókról utalt arra, hogy szélesebb körűvé vált a gyermekekről való intézményes gondoskodás.

/folyt.köv./

17.28/11

17³⁰/₁₀

17²/₂

- 40 -

bb. 61./ a társadalom ... folyt./ 11

megemlítette, hogy a kiterjedt gyermekvédelmi hálózat egyre inkább igazodik a nevelés igényeihez. végül hangsúlyozta, hogy a gyermekekért érzett közös felelősségnek magában kell foglalnia mindazon népek gyermekeivel való együttérzést, akik még nem élvezhetik az ensz alapokmányában megfogalmazott alapvető emberi jogokat.

din gabisi, a divsz titkára „a gyermekek jogainak éve”, dr. pap tiber a pécsi jogtudományi egyetem tanszékvezető egyetemi tanára „a magyar gyermekek jogai”, és körmenyi istván főorvos, „gyermekeink joga az egészséges élethez”, cimmal szölkáltak hozzá a témához./mti/

bb. 63. az országgyűlési képviselők nógrád megyei csoportjának ülése

vid kz/mné/11 la

1969. május 22.

csütörtökön salgótarjánban ülést tartott az országgyűlési képviselők nógrád megyei csoportja. az ülésen, amelyen jedlicska gyula, a megyei pártbizottság első titkára, az országgyűlési képviselőcsoport vezetője elnökölt, meghallgatták a megye két termelőszövetkezeti területi szövetsége vezetőinek tájékoztatását, majd az illetékes szakemberek bevonásával nógrád megye vízügyi helyzetéről tanácskoztak. a probléma nem először szerepel a képviselőcsoport ülésének napirendjén. a nógrádi képviselők most abból a szempontból közelítették meg, hogy ezen a területen az országos átlaghoz képest lényegesen rosszabb a helyzet. az ivóvíz és az ipari vízkészletek, illetve az igények közötti nagyarányú eltérés továbbá a csatornázottság elmaradása egyre nagyobb mértékben gátolja az urbanizációt, az ipartelepítést és a víz mezőgazdasági hasznosítását.

a képviselők meglelégedéssel vették tudomásul az illetékes szervek terveit nógrád megye vízügyi problémáinak megoldására s egyben egyetértésüket fejezték ki azzal, hogy az országgyűlés kiemelten foglalkozzék ezzel a kérdéssel. az ülés után a képviselők meglátogatták a ludányhalászi ipolymenti egyesült termelőszövetkezetet./mti/

- 41 -

17³⁵/₁₀
18⁰/₂

bb. 60./ kiterjesztik ... folyt./ 11

a következő években miskolcon az összes házigyári elemekből épülő lakásokat távfűtéssel látják el. a megye városaiban 1980-ig együttesen mintegy 25 000 lakást kapcsolnak be ebbe a szolgáltatásba. ózdon, kazincbarcikán és tiszaszederkényben a meglévő hőerőművek is minden jelentősebb beruházás nélkül ki tudják elégíteni az igényeket. csupán a csővezetékeket kell kiépíteni. miskolcon viszont folyamatban van a lenin kohászati művek erőművének bővítése. ez a körülbelül 50 millió forintos költséggel megvalósuló munka 1976-ra fejeződik be, s megteremti a lehetőségét a távfűtési rendszer még nagyobb mérvű kiterjesztésének. a diósgyőri városközpont 3 000 lakásának és közintézményeinek ellátására 40 millió forintos költséggel még az idén megkezdik még egy új fűtőmű építését is./mti/

--

bb. 62. jogász-közgazdász találkozó debrecenben

vid kz/mmé/11 bs

1969. május 22.

jogász-közgazdász találkozót rendezett csütörtökön debrecenben a magyar jogász szövetség és a magyar közgazdasági társaság hajdu-bihar megyei szervezete. ez volt az első olyan tanácskozás, ahol jogászok és közgazdászok együtt vitatták meg szakmai feladataikat, a vitaindító előadást dr. eörsi gyula tanszékvezető egyetemi tanár tartotta a pénzügyi jog fontos szerepéről a szocialista gazdálkodás új rendszerében./mti/

--

bb. 61. a társadalom felelőssége a gyermekekért

t fe/hné/zs/11 bs

1969. május 22.

a küszöbön álló nemzetközi gyermeknap és a divsz által meghirdetett akció - a gyermekek jogainak éve - alkalmából csütörtökön tanácskozásra gyűltek össze a magyar nők országos tanácsa jogi, családvédelmi, pedagógiai, továbbá anya- és gyermekvédelmi bizottságának tagjai. a tanácskozáson ortutay zsuzsa „közös felelősségünk a gyermekekért”, címmel megtartott referátumában szólt a társadalom és a családok egymásra utaltságáról, a közös felelősségről és tennivalókról utalt arra, hogy szélesebb körűvé vált a gyermekekről való intézményes gondoskodás.
/folyt.köv./

- 40 -

17.28/11

17²⁸/₁₁
1728

bb. 61./ a társadalom ... folyt./ 11

megemlítette, hogy a kiterjedt gyermekvédelmi hálózat egyre inkább igazodik a nevelés igényeihez. végül hangsúlyozta, hogy a gyermekekért érzett közös felelősségnek magában kell foglalnia mindazon népek gyermekeivel való együttérzést, akik még nem élvezhetik az ensz alapokmányában megfogalmazott alapvető emberi jogokat.

din gabisi, a divsz titkára „a gyermekek jogainak éve”, dr. pap tibor a pécsi jogtudományi egyetem tanszékvezető egyetemi tanára „a magyar gyermekek jogai”, és körmendi istván főorvos, „gyermekeink joga az egészséges élethez”, címmel szóltak hozzá a témához./tmti/

--

bb. 63. az országgyűlési képviselők nógrád megyei csoportjának ülése

vid kz/mmé/11 la

1969. május 22.

csütörtökön salgótarjánban ülést tartott az országgyűlési képviselők nógrád megyei csoportja. az ülésen, amelyen jedlicska gyula, a megyei pártbizottság első titkára, az országgyűlési képviselőcsoport vezetője elnökölt, meghallgatták a megye két termelőszövetkezeti területi szövetsége vezetőinek tájékoztatását, majd az illetékes szakemberek bevonásával nógrád megye vízügyi helyzetéről tanácskoztak. a probléma nem először szerepel a képviselőcsoport ülésének napirendjén. a nógrádi képviselők most abból a szempontból közelítették meg, hogy ezen a területen az országos átlaghoz képest lényegesen rosszabb a helyzet. az ivóvíz és az ipari vízkészletek, illetve az igények közötti nagyarányú eltérés továbbá a csatornázottság elmaradása egyre nagyobb mértékben gátolja az urbanizációt, az ipartelepítést és a víz mezőgazdasági hasznosítását.

a képviselők meglepedéssel vették tudomásul az illetékes szervek terveit nógrád megye vízügyi problémáinak megoldására s egyben egyetértésüket fejezték ki azzal, hogy az országgyűlés kiemelten foglalkozzék ezzel a kérdéssel. az ülés után a képviselők meglátogatták a ludányhalászi ipolymenti egyesült termelőszövetkezetet./mti/

--

- 41 -

17²⁸/₁₁
1828

bb. 64. ezer személyes fedett kertmozi veszprémben

vid kz/mné/11 la

1969. május 22.

ezer személyes, fedett panoráma kertmozi nyitottak csütörtökön veszprémben, a petőfi színház szomszédságában lévő árnyas liget közepén álló szabadtéri színpadot már tavaly alkalmassá tették szuper-szélvédő vásznu filmek vetítésére. kialakítása azonban csak most, a hatalmas nézőtér fölé emelt, modern műanyagtető elkészültével fejeződött be. a fedett veszprémi kertmozi az idei nyáron esős, fűdésre alkalmatlan napokon is programot kínál a közeli balatonpart üdülőinek és a nagy idegenforgalmu város vendégeinek. a csütörtöki megnyitó ünnepeken a kleopátra című filmet vetítették./mti/

--

bb. 65. a máv pécsi igazgatóságának tájékoztatója

vid kz/mné/11 la

1969. május 22.

csütörtökön dr. szabó tiber, a máv pécsi igazgatóságának vezetője az új menetrendről tájékoztatta a sajtó munkatársait. mint bejelentette, a nyári fődényben már nemcsak a hét végén, de naponta közlekedtetik a balaton-eszpreszt. tovább javítják a pécsiek és a baranya megyei-ek továbbá a szekszárdiak és a dunaujváros környékén lakók balatonú utazási lehetőségeit. a nyáron minden szombaton reggel 500 személyes különvonatot indítanak pécsről balatonmáriafürdőre, amellyel már aznap este vissza is utazhatnak a pécsiek. a fődényben siklósig meghosszabbítják a harkányfürdői járatot. pécs és mohács között az idén először ingajáratot közlekedtetnek kényelmes kocsikkal.

biró gyula, az utasellátó vállalat kereskedelmi osztály-vezetője többek között arról szólt a tájékoztatón, hogy új bisztrókocsik indításával és csaknem 80 étel és üdítőital automata felszerelésével javítják az utasok ellátását. bevezetik a gyermekmenüt, s kirándulócsoporthoz előzetes kérésükre uticsomagot is készítenek./mti/

--

17.30/11

- 42 -

17^u₁₀
18^e

bb. 66. v. olav norvég király

1/11 zs la

1969. május 22.

táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének norvégia nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért./mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

11 la

1969. május 22.

a bb 43. számú hír / a gazdasági reform kibontakozásának kérdései - bálint józsef előadása az mszp politikai akadémiáján/ 3. folytatása első bekezdésének harmadik sorától a szöveg helyesen:

...az állami nagyvállalatok között a verseny feltételei a nemzeti piacunkon jelenleg meglehetősen... /mti/

--

bb. 67. lentiben ülésezett az országgyűlési képviselők zala megyei csoportja

vid/kz/tné/e la

1969. május 22.

lentiben ülésezett csütörtökön az országgyűlési képviselők zala megyei csoportja. a tanácskozáson a lenti járás vezetőinek részvételével a járási székhely fejlődésével kapcsolatos kérdéseket vitattak meg. mint többek között rámutattak, lenti lesz zala megye harmadik városa. a következő években megvalósuló nagyszabású fejlesztés révén ugyanis a járási székhely már joggal tarthat igényt a városi rangra./mti/

bb. 68. a budapesti rendőrfőkapitányság

tné/e zs la

1969. május 22.

közlekedésrendészete értesíti a járművezetőket, hogy a 8. kerület hungária-körut - kőbányai ut kereszteződésében a kerepesi ut felől haladó forgalom részére jobbra a kisvíví kanyarodást megengedik. az ezzel kapcsolatos forgalmi rend módosítást előreláthatólag szombaton délelőtt 9 óra körül vezetik be./mti/

--

18.03/e

- 43 -

18^{so}₁₀

bb. 71. kádár jános, losonczy pál és más közéleti személyiségek látogatása a budapesti nemzetközi vásáron

tné/il la

1969. május 22.

kádár jános, az mszmp kb első titkára, losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és cseterki lajos, az elnöki tanács titkára csütörtökön a budapesti nemzetközi vásárra látogatott. a vendégeket dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter fogadta, majd droppa gusztáv, a hungexpo vezérigazgatója és dr. vitéz andrás, a budapesti nemzetközi vásár igazgatója kalauzolta a vásáron. megtekintettek számos magyar pavilont, majd több külföldi kiállítási csarnokot kerestek fel. hosszabb időt töltöttek a szocialista országok pavilonjaiban, majd több tőkés ország kiállítási részlegén.

a vendégek elismerésüket fejezték ki a látottak felett, meglepéssel szölk a magyar ipar fejlődését, a nemzetközi kereskedelmi kapcsolataink bővülését igazoló színvonalas kiállításról, a budapesti nemzetközi vásár gondos rendezéséről./mti/

--

bb. 69. megnyílt a sas budapesti irodája

t sb/j/il la

1969. május 22.

magyarország és a skandináv államok közötti idegenforgalom növekedésének, a kulturális és kereskedelmi kapcsolatos erősödésének újabb jele, hogy a sas, a skandináv légitársasági társaság utazási irodát rendezett be budapestben. a váci utcai új irodát csütörtökön délután nyitotta meg ünnepélyes keretek között yngve wessman, a sas alelnöke. az új iroda átadása alkalmából rendezett koktélon megjelent a közlekedés- és postaügyi minisztérium, amalév és az íbusz több vezető munkatársa. jelen volt sigge tilliehöök, svédország budapesti nagykövete, henning svanholt, dánia magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és anders helseth., norvégia budapesti nagykövetségének titkára is.

a sas 10 évvel ezelőtt indította első légijáratát budapestre. a magyar főváros ekkor még csak egyik állomása volt a kairói közlekedő sas-járatnak. tavaly került sor az első közvetlen budapesti járatra. a skandináv légitársaság több mint 60 gépe tavaly mintegy 4,5 millió utast szállított 56 országba. budapestre jelenleg hetenként egy járatot közlekedtet, de a mindjobban bővülő magyar-skandináv idegenforgalom igényeinek kielégítése érdekében már tárgyalásokat kezdett a malév-vel, mert jövőre egy újabb budapesti járat megindítását tervezi./mti/

-- 44 --

18.30/um

1840
192

bb. 70. 22 magyar fotóművész kapott nemzetközi kitüntetést

1 ol/tm/zs/il la

1969. május 22.

a nemzetközi fotóművészeti szövetség /fiap/ 22 magyar fotóművészt tüntetett ki művészeti díjjal. a díjakat bensőséges ünnepségen zinner erzsébet érdemes művész, a szövetség főtáskára csütörtökön a magyar fotóművészek szövetsége klubhelyiségében nyújtotta át a kitüntetetteknek.

a fiap az egész életművet elismerő, legmagasabb kitüntetést a „hon. efiap, -ot - adományozta p.f. angelonak, szöllősy kálmánnak és dr. tildy zoltánnak. a szövetség kiváló fotóművésze kitüntetéssel az ugynevezett efiap-pal jutalmazta czeizing lajos, hemző károly, dr. homoki nagy istván íbos iván, ramháb gyula, rédner mártá és révai dezső fotóművészeket.

a szövetség fotóművésze, - kitüntetésben chochol károly, keleti éva, klell kálmán, kónya kálmán dr. lajos sándor, markó ödön, nádor itona, róza lászló és tokaji andrás részesült, míg a fotóművészeti, fotótörténeti és esztétikai szakírók részére rendszeresített kitüntetést lengyel lajos, dr. sevcsik jeno és dr. végvári lajos kapta./mti/

--

bb. 72. csehszlovák tájékoztatási küldöttség budapestben

j/il la

1969. május 22.

a minisztertanács tájékoztatási hivatalának meghívására - nem hivatalos látogatásra - csütörtökön budapestre érkezett dr. jaroslav havelka miniszter, a csehszlovák szövetségi sajtó - és tájékoztatási hivatal elnöke. dr. frantisek hrabal, a hivatal titkára és ludovit sulc, a cskp kb sajtóosztályának helyettes vezetője. a küldöttség megbeszéléseket folytat a két ország vezető sajtó- és tájékoztatási szervei közötti együttműködés kérdéseiről./mti/

--

/bb. 74. elhunyt lukács lászló

pr/gg/zs/il la

1969. május 22.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, az mszmp 13/8-as körzetének szervező titkára. temetése kedden, 13 óra 30-kor lesz a farkasréti temetőben.

magyar szocialista
munkáspárt 13/8-as körze-
tének vezetősége./mti/

--

18.54/il

- 45 -

1900
1922

bb. 73./ időjárásjelentés

j/11 la

1969. május 22.

a meteorológiai intézet jelenté csütörtök este:

napos, melegedő idő

várható időjárás péntek estig: kevés nappali felhőkép-
ződés eső nélkül. napközben kissé élénkebb, változó irá-
nyú szél. a nappali felmelegedés tovább erősödik. várható
legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 22-25 fok között.
/mti/

bb. 75. disznóvényszeresztő szakmunkástanulók versenye

vid kz/tné/11 la

1969. május 22.

csütörtökön kihirdették hazduszoboszlón a disznóvén-
yszeresztő szakmunkástanulók országos versenyének eredmé-
nyét. szerdán és csütörtökön az ország öt iskolájának tizen-
két leány és hat fiú tanulója vetélkedett az elsőségért.

a kétnapos verseny győztese horváth istván /budapest/,
második helyezett horváth mária /budapest/, a harmadik he-
lyezett pedig /pálfi erzsébet /abaujszántó/. mindhárman
megkapták a „szakma kiváló tanulója „címet./mti/

19.00/11

19¹⁰/₁₁ w

19:18

- 46 -

bb. 76. egyiptomi miniszter budapesten

t t/j/11 zs la

1969. május 22.

a minisztertanács tanácsszervek osztályának vezetője
magyarországi látogatásra hívta meg az egyesült arab
köztársaságból a helyi közigazgatási ügyek miniszterét:
mohamed h. asur-t. a miniszter - közigazgatási küldött-
ség élén - csütörtök este budapestre érkezett. fogadta-
tására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. papp lajos
miniszterhelyettes a minisztertanács tanácsszervek osz-
tályának vezetője, valamint a külügyminisztérium több ve-
zető munkatársa. ott volt abdel fattah fouad, az egye-
sült arab köztársaság budapesti nagykövete is./mti/

bb 77. az ndk állami szimfónikus zenekarának koncertja az
erkel színházban

k ol/tr/um zs la

1969. május 22.

az ndk állami szimfónikus zenekara / a berliner simfonie
orchester / kurt sandorling vezetésével nagyszerű hangver-
senyt adott csütörtökön este az erkel színházban. műsoron
beethoven: iii. leonóra nyitánya, kochan ii. szimfóniája -
magyarországi bemutató - és brahms ii. szimfóniája szerepelt.

az ndk állami szimfónikus zenekara pénteken a zene-
akadémián ad műsort, schumann i. és szostakovics x.
szimfóniáját tolmácsolja. /mti/

bb. 78. súlyos baleset az üllői úton

t jf/j/11 la

1969. május 22.

csütörtökön, a koraesti órákban súlyos közlekedési bale-
et történt az üllői út és a somfa utca kereszteződésénél.
egy 135 -ös jelzésű gyorsjáratu autóbusz - az előzetes je-
lentések szerint kormányhiba miatt - felszaladt az uttere-
lő padkára., majd a megálló felé haladó 42-es villamos má-
sodik pótkocsijának ütdött. a karambolnál tizenegyen
megsérültek, közülük négyet a helyszínen a mentők részesítet-
tek elsősegélyben, a többieket kisebb-nagyobb sérüléssel
szállították kórházba.

a baleset körülményeinek tisztázására vizsgálat indult.
/mti/

- 47 -

bb 79. öt napig magyarországon tartózkodott

j u m l a

1969. május 22.

a müncheni deutscher camping club törökországi vándorturájának mintegy másfélszáz részvevője, a korszerű személygépkocsi és lakókocsikból álló - több kilométer hosszúságú - látványos menetoszlop hegyeshalomnál lépte át a magyar határt, ahonnan tatabányán, majd a fővároson keresztül érte el utjának első állomását, a római-parti kempinget.

az érkezők számára - akik között az 1966. évi balatonfüredi nemzetközi nagytáborozás néhány részvevője is megtalálható volt - a magyarországi házigazda, a magyar camping és caravanning club változatos programot állított össze. ennek során a külföldi kempingezők megismerkedhettek a főváros és a dunakanyar nevezetességeivel, a vendégek, akik a magyarországon tapasztaltakról a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoztak, utjukat rőske határállomáson keresztül folytatták belgrád felé. /mti/

- v é g e -

- 48 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1969. május 22.

bnv. 1. a bnv eddigi legnagyobb üzletkötése - négy és félmilliárd forintos jármű export-import

sz/gk/ie/gy/bs

1969. május 22.

csütörtökön a bnv autó- és traktoripari pavilonjában a vásár eddigi legnagyobb összegű szerződését írta alá bacsák nándor, a megüirt vezérigazgatója, n.k. barabasov, a szovjet avtoexport egyesülés elnökhelyettese, valamint az export-importban érdekelt magyar vállalatok: a csepel autógyár, az ikarus-gyár, a magyar vagon- és gépgyár, a vörös csillag traktorgyár, az autóker és a merkur vezetői. jelen volt az aláírásnál b.k. puskin, a szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselője és féderer adolf, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezetője.

a megállapodások részben az 1969. évi, már korábban kötött magánjogi szerződések kiegészítését, bővítését, részben pedig az 1970. évi hosszú lejáratú államközi szerződések realizálását jelentik. a megállapodások értelmében az avtoexport 3 450 ikarus-autóbuszt - ikarus-180, ikarus-556 és ikarus-620-as típusu buszokat -, továbbá 800 csepel üzemanyagszállító gépkocsit, 19 000 hátsóhidat, valamint 296 df-típusú, hattonásdutra-dömpert vásárolt. az importszerződések fő tételét 1 300 tehergépkocsi és speciális gépkocsi, valamint 6 300 különböző típusú szovjet gyártmányú személygépkocsi és nagymennyiségű járműalkatrész képezi. a megüirt ezenkívül vásárolt a magyarországon készülő járművekhez ugynevezett mellőhidakat, továbbá 33 autódarut is. amint a cikklista is mutatja, a megállapodás tulnyomó része a gyártásszakosításon és kooperáción alapuló kölcsönös szállításokat tartalmazza, és megfelel a hosszú lejáratú államközi megállapodások előirányzatainak. bacsák nándor az aláírásnál hangsúlyozta: a kedvezően korai időpontban aláírt szerződések - amelyek összességükben mintegy négy és félmilliárd forint értékű export-importot jelentenek - lehetővé teszik, hogy a szállításokban, illetve a vásárlásokban érdekelt termelő- és kereskedelmi vállalatok mindkét országban felkészülhessenek az 1970. évi nagyobb feladatok teljesítésére. /mti/

..

- 1 -

13.50 bh

1405/20

bnv. 2. tungsrám-avtoexport üzletkötés

sl/gk/1e/gy/bs

1969. május 22.

dienes béla, az egyesült izzó vezérigazgatója csütörtökön az újságíróknak elmondta, hogy a bnv-n igen jelentős üzleti tárgyalásokat folytattak. Az első szerződést már alá is írták a szovjet avtoexport külkereskedelmi vállalattal. a megállapodás értelmében az egyesült izzó másfélmillió rubel értékű autólámpát szállít a szovjetunióba. befejezésükhöz közelednek a tárgyalásaik a szovjet technopromimport vállalattal is egy négy és félmillió rubeles szerződésről. valószínűleg pénteken írják alá a megállapodást, amelynek alapján vákuumtechnikai gépsorozat exportálnak a szovjetunióba.

a siemens-céggel elektronikus alkatrészek hosszú lejáratu adás-vételi szerződéséről folytatnak eszmecsere-t, míg az ndk néhány vállalatának képviselőivel tranzisztorok szállításáról tárgyalnak. az unido megbízottai ugyancsak felkeresték a tungsrámpavilont, s tárgyalások kezdődtek egy afrikai országban létesítendő lámpagyár szállításáról. szovjet, csehszlovák és ndk-beli partnerekkel speicállampák exportjáról készítenek elő szerződést. /mti/

--

bnv. 3. a ganz-mávag új termékének első piaca

sl/gk/1e/gy/bs

1969. május 22.

a bnv-n az idén első ízben jelent meg a raktári acélszerkezet, amelynek pillanatnyilag még csak a vásáron bemutatott példánya létezik. a ganz-mávag azonban felkészült, hogy sorozatgyártását mielőbb megkezdje, s a vasúti járművek gyártásának csökkentésével párhuzamosan a gazdaságos cikkből minél többet állítson elő. a kitűnőnek ígérkező raktári felszerelés első vásárlója a tiszai vegyi kombinát, amelynek képviselői a ganz-mávag megbízottaival a bnv-n aláírták a szállítási szerződést. a ganz-mávag a kétezer rakodólappal felszerelt acélszerkezetet, továbbá az országos bányaiipari vállalatnál készülő három felrakó gépet és a tolópadot 1970-ben adja át. az első üzletkötés értéke eléri az ötmillió forintot. /mti/

--

- 2 -

14.02 bh

1410/10

bnv 4. egy millió rubel értékű komplett mezőgazdasági laboratórium a szovjetunióba

je bh bs

1969. május 22.

Láng károly, az esztergomi labor műszeripari művek vezérigazgató helyettese csütörtöki sajtótájékoztatóján elmondta, hogy a bnv nagydíjával kitüntetett valorigráfjuk iránt nagy az érdeklődés. a liszt minőségi jellemzőit vizsgáló készülékből az idén már csaknem százat szállítanak a szovjetunióba, és a napokban kötik meg értékesítésére a bizományosi szerződést jugoszláviával. a dr. Luis tarso de morais dutra közoktatás és művelődésügyi miniszter vezetésével magyarországon tartozkodó brazil küldöttséggel, amely az esztergomi gyárba is ellátogatott, 300.000 dollár értékű szerződést perfektuáltak. megkezdtek velük a tárgyalásokat felsőoktatási komplett laboratóriumok szállítására is. a szovjetunió már a jövő évre 1 millió rubel értékű komplett mezőgazdasági laboratóriumot kötött le. várják csehszlovákiai partnereiket is a vásárra, s több üzlet kötésre számítanak még a medicorral közösen készülő gyártmányaik értékesítésében. /mti/

--

bnv 5. 230 000 dolláros jugoszláv megrendelés a vilati-nál

tz/gk/um 1e bs

1969. május 22.

a villamos automatika intézet vásári kirendeltségénél látogatást tettek a nemzetközi kosárlabda szövetség vezetői, akik az európa-bajnoki selejtezők alkalmából tartózkodnak budapesten. megtekintették az új típusu eredményjelző táblát, amely nem fényjelzéssel, hanem fekete alapon fehér golyók sorával tünteti fel a közölnivalókat. a szövetség ugyanis éppen a közelmúltban olyan határozatot hozott, hogy nemzetközi mérkőzéseket a következő évtől kezdődően már csak eredményhirdető berendezéssel ellátott pályán lehet tartani. ez az új eredményhirdető tábla pedig nemcsak olcsóbb a hagyományos, kigyulladó lámpákkal működő berendezéseknél, hanem éppen egyszerűségénél fogva hibák is sokkal ritkábban fordulhatnak elő. vele. a nemzetközi szövetség vezetői közölték, hogy a látottakat is figyelembe veszik, amikor majd javaslatot tesznek az érdekelt országoknak az eredményjelzés megoldására.

/folyt.köv./

- 3 -

16.40/11

1648/10
1648

bnv. 5. / 230 000 dolláros ... folyt./ 11

az intézet és szabadka város vezetői közötti tárgyalások már konkrét üzletkötésre is vezettek. csütörtökön aláírták a jugolabor export-import vállalat közvetítésével létrejött megállapodást, amelynek értelmében a vilati vállalat 230 000 dollár értékű vízvastalanító berendezés tervezését és fővállalkozói minőségben megépítését./mti/

--

bnv. 6. hétszázmillió forintos megrendelést realizál a vásáron a láng gépgyár

t kf/kf/1e/11 bs

1969. május 22.

a láng gépgyár csütörtöki vásári sajtótájékoztatóján dr. erdélyi nándor műszaki igazgató bejelentette, hogy a vásáron eddig mintegy 30 külföldi céggel - lengyel, szovjet, holland, svájci üzletfelekkel - tárgyaltak. az előzetes megállapodások eredményeként a bnv időtartama alatt mintegy 700 millió forintos megrendelést realizálnak.

az ndk-beli industria anlagen import vállalattal szerződést kötöttek 600 000 rubel értékű ipari gázkazán szállítására. ugyancsak az ndk-beli unitechnika cég több mint 150 000 rubel értékben rendelt a berlini lackfabrik részére komplett automatikus kazántöltőket. nagy jelentőségűnek ígérkezik az nszk-val kötendő hosszulejárati, évi 4 millió márkás kooperációs szerződés, amelynek alapján kazánjellegű hőátadó berendezések gyártását vállalták./mti/

--

bnv. 8. „sokoldalú,, dán automatákat vásárolt az utasellátó vállalat

t kf/kf/1e/11 bs

1969. május 22.

az utasellátó vállalat és a dán witteborg automatagyár közös sajtótájékoztatóján bejelentették, hogy májusban 65 „sokoldalú,, - leves, kakaó, tej, szörp, kávé és büfé terméket árusító - automatát szerelnek fel a fővárosi pályaudvaron és a balatonnál. az utasellátó sokféle berendezés kipróbálása után választotta a legmegbízhatóbbnak bizonyult dán automatákat. amelyekből az idén mintegy 5.5 vagon kakaót adnak el, s megháromszorozzák 8 millió pohárra növelik automata szörpárusításukat. a vállalat megegyezett a dán céggel a berendezések karbantartásához szükséges szerviz ellátásáról, amelyhez júniusban újabb négy magyar szerelőt képeznek ki a dán üzemben./mti/

--

- 4 -

16.38/11

16⁵⁰
17

bnv. 7. hazai üzletkötések a keripar vásári standján

1 kf/kf/1e/11 bs

1969. május 22.

a kereskedelmi berendezéseket és gépeket gyártó vállalat csütörtöki sajtótájékoztatóján halmi ferenc igazgató ismertette hogy kiállításuk központjában az új vendéglátóipari, konyhai gépeket, a formatervezett bolti örlőkészülékeket és az új típusú presszógépeket állították. nagy érdeklődést keltett egyik újdonságuk, a 2.7 literes - a vállalati titkárságokon, a kisebb forgalmu büfékben, s még a sok vendéget fogadó háztartásokban is jól hasznosítható - bébi krémkávésző-gép, amelyet óránként 50 duplát lehet lefőzni.

a vállalat mintegy 100 millió forint értékű terméke került évente exportra, bolgár, csehszlovák, lengyel, ndk román, szovjet megrendelésre. ők készítik egyebek között moszkvai kgst palota büféjének teljes berendezését, gépeit. a bnv. főleg hazai üzletkötésekre került sor. a voszk szövetségi vállalattal például 2.8 millió forint értékű presszó-gép, fagylaltgép és söntéspult második félévi szállítására kötöttek szerződést. a csemege vállalattól több mint 3 millió forint értékben mintegy 700 négyzetméteres abc áruház felépítését, teljes berendezését vállalták. külföldi tárgyalásokat is folytattak, amelynek nyomán egyebek között az ndk-val a lipcsei ratio 69. kiállításon irnak alá 400 000 rubeles megállapodást abc áruházak modul-üzletberendezéseire./mti/

--

bnv. 11. „édes,, üzletek

t kf/kf/1e/11 la

1969. május 22.

a magyar édesipar vásári árusító pavilonja nemcsak a látogatóknak, a csütörtöki „édes szakmai nap,, vendégeinek tetszett, hanem felkeltette a külföldi üzletemberek figyelmét is.

váratlanul kereste fel az édesség-pavilon kis tárgyalójában a magyar édesipar kereskedelmi fősztályvezetőjét werner fischer erfurti üzletember. rövid tárgyalás után mintegy 40 vagon, napraforgómaggal dusított, táblás és szelletes csokoládét rendelt jövő évi szállításra. a megállapodás szerint a vásár után egy héttel az édesipar megküldi a kért receptura szerinti mintákat és árajánlatát, amelynek alapján a monimpex külkereskedelmi vállalat konkretizálja az üzletet.

a magyar édesipar ezenkívül tárgyalt a lengyel agros céggel és az ndk élelmiszerügyi minisztériumának képviselőjével a választék bővítését szolgáló, gyárak közötti közvetlen gyártmánycseréről./mti/

--

- 5 -

17.50/11

18⁰⁰
18

bnv 9. magyar - jugoszláv kooperációs szerződés kötés - hazánkban is megkezdődhet az automata mosógépek gyártása

sz/gk/um 1e bs

1969. május 22.

a vásár időszakában zárultak le a magyar - jugoszláv mosógépgyártási kooperációra vonatkozó, már korábban megkezdett tárgyalások, azzal a szerződéskötéssel, amelyet csütörtökön sinka gyula, a transelektro vezérigazgatója, oszko gyula, az ipari műszergyár igazgatója és szogyéni pál, a hajdusági iparművek igazgatója irt alá jugoszláv partnereivel, drago jovicics-csal a cetinjei obod háztartási készülékgyár igazgatójával és midrad opovicics-csal, az interexport külkereskedelmi vállalat igazgatójával.

a szerződés lehetővé teszi, hogy magyarországon is megkezdődjék a legkorszerűbb automata mosógépek gyártása. ezek mintapéldányai a bnv jugoszláv pavilonjában megtekinthetők. egyszerre öt kiló ruhát mosnak, ki is centrifugálják. a vizet, a mosószerrel a gép automatikusan melegíti, illetve adagolja. gyártását a hajdusági iparművek kezdi meg és felhasználja hozzá részben a jugoszláviából kapott alkatrészeket, részben pedig az ikladi ipari műszergyár motorjait. a kooperációs szerződés alapján az ipari műszergyár szállítja jugoszláviába az obod-gyár részére a mosógéphez szükséges speciális motorokat, míg a hajdusági iparművek adja a fűtőtestet és az ajtó-szerkezetet. a mosógépeket a hajdusági iparműveknél, illetve az obod-gyárban szerelik össze. a megállapodás négy évre szól, ez alatt az idő alatt a kooperációban a két gyár mintegy 500-600 ezer mosógépet állít majd elő. ennek kisebb része készül magyarországon. a kooperáció összértéke eléri majd a 20 millió dollárt. megállapodtak abban is, hogy megegyezéses alapon értékesítik majd a közösen gyártott mosógépeket harmadik piacokon.

a most kötött jelentős kooperáció megállapodás realizálásának feltétele, hogy az illetékes hatóságok a kooperációs szállításokat megkönnyítsék és az adminisztratív akadályokat kiküszöböljék. /mti/

-.-

- 6 -

18. 10/um

18¹⁶
18¹⁶

bnv 10. tadeusz grzybowski lengyel kereskedelmi tanácsos: többmillió rubelű szerződések realizálódnak a bnv-n

hbj/gk/um 1e la

1969. május 22.

csütörtökön andrzej vojciaknak, az universal lengyel külkereskedelmi vállalat vezérigazgatójának a bnv-n tett látogatása alkalmából tadeusz grzybowski, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövetségének kereskedelmi tanácsosa kóktélpartin látta vendégül a magyar külkereskedelmi vállalatok képviselőit.

a fogadás után tadeusz grzybowski az mti munkatársának a következőket mondotta:

- eddig is tudtuk s most ismét beigazolódt, hogy a bnv kiváló fórum a gazdasági-kereskedelmi kapcsolatok erősítésére. ezt igazolja a mi számunkra -, hogy már eddig husz export-import szerződést perfektuáltak magyar és lengyel vállalatok, s további tárgyalások is folyamatban vannak. ugy véljük, hogy a bnv-n még több millió rubel értékű szerződésre kerül sor, az eddigi államközi megállapodáskon túlmenően. a lengyel vállalatok, a többi között elektronikus műszereket, vesznek. az universal lengyel külkereskedelmi vállalat vezérigazgatója az elektroimpex- képviselőivel folytat megbeszéléseket a rádió-és tva-gyártás kooperációjáról. ez az üzleti tárgyalás még nem fejeződött be, de igen biztató. /mti/

-.-

bnv. 12. magyar-svéd képviseleti szerződés

sl/gk/ie/il la

1969. május 22.

az irodagépipari és finommechanikai vállalat és a svéd addo-cég bécsi irodájának megbízottai csütörtökön a bnv-n képviseleti szerződést irtak alá. ennek értelmében a svéd cég vállalja hogy 1972. május 16-ig a magyar vállalat három és félmillió dollár értékű termékét értékesíti nyugati piacokon. ezek közé a gyártmányok közé tartoznak a magyar szedő-, írógépek a fénymásoló és sokszorosító gépek. a svéd vállalat gondoskodik az ily módon exportált gépek karbantartásáról, és a műszaki tanácsadásról is. erre annál is inkább lehetősége van, mert több mint 100 országban tart fenn szerviz-és műszaki tájékoztató szolgálatot. /mti/

-.-

19.05/11

19¹⁵
19¹⁵

- 7 -

bnv 13. háztól - házig konténeres szállítás budapest és london között, rostockon keresztül - sajtótájékoztató az ndk-pavilonban

sz/gk/um 1e la

1969. május 22.

most kaptunk értesítést arról, hogy a hungarofrukt konzervjelvel hétfőn próbautjára indult konténer szerdán megérkezett londonba - közölték a rostocki kikötő vezetői azon a tájékoztatón, amelyet csütörtökön az ndk pavilonjában tartottak. az ndk tengerhajózása és a rostocki kikötőigazgatóság vezetői elmondották, hogy az ndk 170 hajóval, 1,2 millió tonna hajótérrel rendelkezik, hajói 16 vonalon teljesítenek szolgálatot és észak-amerika, valamint ausztrália kivételével a világ minden nagy kikötőjében megfordulnak.

1969-ben az ndk tengeri kikötőiben egymillió tonna tranzitárut raknak ki és be, ebből 100 ezer tonna a magyar külkereskedelemé. a rostockból tengeri úton továbbított magyar áruk fő irányai anglia, finnországnak, nyugat-és kelet afrika, továbbá távol-kelet és brazilia. a magyar külkereskedelem is be kíván kapcsolódni a rostockon keresztül bonyolódó konténerforgalomba és ezért küldték próbautjára e héten az első szállítmányt. jelenleg két konténerhajó közlekedik és rövidesen még négyet állítanak forgalomba. júniusban megindítják a konténer vonatjáratokat prágáig, és ezt augusztusban kiterjesztik budapestig. úgy szervezik, hogy a konténervonatokkal érkező rakományoknak azonnal közvetlen hajócsatlakozásuk legyen, így megoldják a háztól-házig szállítását budapest és london között. /mti/

bnv 14. magyar-román szerződés a bhg-telefonközpontok exportjáról

i slö/j/um la

1969. május 22.

a budavox és a román masinimport külkereskedelmi vállalat csütörtökön a bnv-n szerződést írt alá magyar gyártmányu telefon fő-és alközpontok exportjáról. összesen 126 000 rubel értékű telefonközpontokról van szó, amelyet a beloiannis-gyár készít és a budavox exportál. a főközpontok segítségével a belga bel-rendszerű és a magyarországtól vásárolt rotary rendszerű alközpontokat foglalják egységes hálózatba.

a budavox és a masinimport további üzletkötésekről folytatja tárgyalásait, s valószínűleg a közeli napokban magyar átviteltechnikai berendezések exportjáról is szerződést írhatnak alá. /mti/

- 8 -

19.30/um

1949
1947

bnv 15. az nszk-kiállítók fogadása a bnv alkalmából

t sz/j/um la

1969. május 22.

dr. hardo brückner, az nszk magyarországi kereskedelmi képviselőjének vezetője csütörtökön este a margit-szigeti nagyszállóban a bnv alkalmából fogadást adott, amelyen részt vettek a vásáron résztvevő nszk-beli kiállítók és a magyar gazdasági élet képviselői. ott volt dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes is. /mti/

--

- v é g e -

- 9 -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1969. május 23.

bb. 1. visszautazott győrbe szent lászló hermája

iol/tm/zs/ll la

1969. május 23.

két évi fővárosi vendégeskedés után „hazautazott”, győrbe szent lászló hermája. a magyar nemzeti muzeum főigazgatóhelyettese, dr. kerek józsef és dávid katalin főmunkatárs gépkocsin szállította vissza a győri székesegyház kincstárába a mintegy 300 000 dollár értékű hermát, a magyar középkori ötvösművészet páratlan remekét. 1967. május 31.-e óta több mint 250 000-en látták az ereklyetartót a magyar nemzeti muzeum „magyarország története a honfoglalástól 1849-ig”, című állandó kiállításán.

szent lászló nagyváradi sírját a szentté-avatáskor bontották fel, s az abban talált koponyacsont darabkát 3. béla király foglaltatta ereklye-tartóba, amely azonban a nagyváradi székesegyház égésekor megrongálódott. a régi fej-ereklyetartópótlására készült a herma a 14. század végén. magyar nemzeti ötvöstechnikával, sodronyzománcsal díszített palástja a 10 évi ékköves barokk korona és a nyakfogalata a z 1600 körüli évekből való: a budapesti kiállítás helyére most két színarany serleg kerül: az, amelyet pálfy miklós kapott a 1598-ban a győri vár visszafoglalásáért, és az a remekmű aranykehely, amelyet brozer istván kolozsvári ötvösművész 1640 körül készített./mti/

ll